

١ فهرس الجدي للمواد مع ترجمتها

Vocabulaire et index des matières

J'ai attrapé la pluie.	أكلت مطر ٢: ١١٦	Poires.	آجاس ٢: ٢٤
Election de l'Évêque Chelhot.	انتخاب مطران شلحت ٢: ١٠٠	Pièce des 3 et demie (piastres).	أبر الثلاثة والنصف ٢: ١٥
Antiquités.	انتيكات ٢: ١١٩	Attaque d'apoplexie (des bêtes).	أبر غييط ١: ١١٨
Poisson (انكليزي (سك) ١: ١١٢	٢: ١١٢	Pièce de 20 (paras).	أبر العشرين ٢: ٩٩
Habitants des quartiers populeux.	أهل المائح ٣: ١٢٤	L'annonce de la mort de... est venue.	أجا خبر ٢: ١٤٨
Anus.	باب الخاتم ٢: ٤٣	Con- grégation.	أخوية ٢: ١١٢ ، ٢: ٦٢
Camomille.	بابونج ١: ١٠٥	Quarantaine.	أربعينية ٢: ١٢٠
Consolation (office religieux) = ἀπαρχή.	باركليسي ١: ٣٦	Les notables ἀρχόντες.	أرخندوس ١: ٩٦
Poudre.	بارود ٢: ٧٩	Etreñnes qu'on apporte de voyage.	أرمقان ٢: ٦٤
Je me suis confessé.	بارينا ١: ١٣٧	Semaine des noces.	أسبوع النرس ١: ١
Pacha de Bagdad.	باشه بغداد ٢: ٩٩	Semaine des femmes.	أسبوع النسوان ٢: ٩٦
Soldat irrégulier.	باشي يوزق ١: ٢	Istambouli (monnaies).	استنبولي (عملة) ١: ١٤١
Baptiste (étouffe).	باطشه ٢: ٣٢	Evêque.	استف ٢: ٩٣
Bal.	بالو ٢: ٨ ، ٢: ٥٦ ، ١: ٨٩	Grève des ouvriers.	أضراب العمال ١: ١١٦
Ballons.	بالونات ٢: ٨٦	Confessions.	أعترافات ٢: ٨٧
Averse légère.	بغمة مطر ٢: ٧		
J'ai fait cadeau de...	بخشت ٢: ١٠٢		

هذه اللائحة غايتها مزدوجة وهي : ١^١ ترجمة الالفاظ والاصطلاحات الى اللغة الافرنسية
 خدمة للناوس ٢^٢ تسهيل مراجعة المواد في اليومية في مواضعها المذكورة بارقاما ولم نوفق
 الى ترجمة بعض الاسماء فاكفينا بوضعها مع الارقام الزاجمة بما الى المتن وحواشيه وفيه
 الشروحات التي استغننا السيل اليها .
 الارقام الموضوعة من دون رقم دقيق بعدها تدل على صفحات المقدمة والارقام الموضوعة
 مع رقم دقيق تدل على الاسم ضمن البند الموقع عليه الرقمان .

يومية نوم البخاش : فهرس الجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٣

Traite بولسه وقلبا ٢:١٢٩, ٢:١٣١	Impôt sur la dispense du service militaire. بدلية ٢:١٣
contresignée.	
Oisiveté. ١:١١٦ بوطلة	A son début. ١:١٢٠ بديان
Bannière. ١:٧ بنديرة	Sectateurs de Bar- ١:١٣١, ١:٩ براسة
Hibou. ١:١١٢ بومه	soume.
Portier. ٢:١١٧ برآب	Parasols. برسولات ١:٢
Poisson. ١:٢٥ (سك) ياض	Poisson. ٢:٩٧, ٢:٨ (سك) براق
Soulier. ٢:١٥٢, ٢:١٠٠, ١:١٧٧ ناسومه	١:١٢٧
Désinfection avec de la ٣:٣٢ تبخيرة	Oranges. ١:١٢٥, ١:١٣٦, ١:١٣ برتقال
fumée d'encens ou de plantes spéciales	Grelon gros ١:٢١ برآد بقدر اليفة
Mesure de volume (du ١:١٢٤ تبنيه	comme un œuf.
sac de paille hachée).	Hors de la ville. ١:١٢٥ برآت البلد
Tabac. ٢:١٢٤, ٢:١٠٧ تتون او تبغ	Corruption avec de ٢:٧٥ برطيل
:٩٢, ١:٨٢, ١:٧٠, ١:٤٢, ٢:٣٧	l'argent.
١:١٢١, ١	Bénédiction papale. ٢:٢٢ برآكه بابويه
Marchand de tabac. ١:٨٦ تتونجي	Poisson. ٢:١٣٩ (سك) برميد
Commerçants ٢:١٥٢ تجار اوروپيون	Grains. ٢:١٨, ١:١٠ بزورات
européens.	Bastorma. ٢:٣٣ بسطرما
Négociants de moutons. ١:٥٤ تجار النعم	Bichlik. ١:١٤١ بشلك
Commerce. ٢:١٤٨ تجارة	Oignon de lavande. ٢:١٥٠ جبل الحرامى
Litière. ١:٩٧, ٢:٣٨ تختروان	Patriarche. ٢:٧٥ بطرك
Incognito. ٢:١٤٩ تخفاي	Pastèque. ١:٦٩ بطيخ احمر
Impôt foncier. ٢:١٨, ٢:٣ تراية	Se gonfler. ٢:٣٣ ببيع
: ٢:١٠٣, ٢:٩٤, ١:٨١, ٢:٥٣	Mule. ٢:٢٩ بطة
٢:١٥٣, ٢:١٣٦, ٢:١١٤	Paluchon, trousse. ٢:٤٧ بطة
Drogman. ٢:١١٧, ٢:٦٦ ترجمان	Biscuit militaire. ١:١٢ بصبات
Colombe sauvage. ١:١٢٤, ٢:٨ ترغل	De bon matin. ٢:١ بكرة
٢:١٥٤ (سك) تريس	Gratis, pour rien. ٢:٤٠ بلاش
Neu- ٢:٤ تساية مار فرئيس كسفارپوس	Municipalité. ٢:٣ بلدية
vaine à S. F. Xavier.	Fille. ٢:١٥٦ بنت
Protocole, ordre des ٢:١٤٨ ترفيات	Vénitien. ١:١٤١ (عملة) بندقي
préséances.	Givre. ١:١٢٠ بوراز
Détrousser ١:١٠٥, ١:٦٤ تثليج	Glace, gelée. ١:١٠٢ بوز
(action de -).	Rétention d'urine. ٢:١٨ انحساره
	بول

Chameau.	جمال ٢: ٣٤	Détrousser la	تخليع البوسطة ١: ١٠٤
Assiette.	جنق ١: ١١٢ ، ٢: ٢٢	poste (action de -).	
Ginque.	جنگوه (عملة) ٢: ٣٢	Liquidation.	تمقاي ١: ٩٠
Gibadi.	جهادي (عملة) ١: ١٤١	Coupe.	تفصلة ١: ٥
Double (voile).	جوزية (طاقة -) ٢: ٧٤	Pommes.	تفاح ٢: ٩٠
Chocolat.	جوكولاتا ٢: ١١٩ ، ٢: ٢٧	Fusil.	تفنگه ٢: ١٥٢ ، ٢: ١١٢
A l'intérieur.	جوا ٢: ٧٤	Elèves de Bahhāsh.	تلامذة البخاش ٤
Toile « Indienne » (sheet).	جيت ٢: ٢٣	Télégraphe.	تلغراف ٢: ١٢
Jubilé.	جيوبيليرم ٢: ٤٧	Henné.	غر الحنة ١: ١٤١
Gardien.	حارس ٢: ١٩	Tamar indien.	غر هندي ٢: ٣٢
Neige fondante.	حالول (ثلج -) ٢: ١٧	Ils restèrent.	غروا ١: ١
Céréales.	حب ٢: ١٤٨	Tombac.	تنبك ١: ١٤١ ، ٢: ٣٩ ، ٢: ١١٢
Indisposition.	حنفة ١: ١٣	Jupe à fils d'or.	تقورة مقصبة ٢: ١١٤
Pélerins.	حجاج ١: ١٢ ، ١: ٣٩ ، ٢: ٤٥	Ballot.	توب ٢: ٣٥
	٢: ١٠٦ ، ٢	Mûres.	توت ٢: ١٠٩
Pélerins persans.	حجاج ايران ٢: ٧٤	Figues.	تين ١: ١١٢ ، ٢: ١٣٧
	٢: ١٥٦	Lustres.	تريات ١: ٨٨
Feu d'artifice.	حراقه ٢: ٦	Neige.	تليج ٢: ١٠٢ ، ٢: ١٧٧ ، ٢: ١١٧
Rougeole.	حيسان ٢: ١٦ ، ٢: ٣٠		١: ١١٩
	١: ١٢٠ ، ٢: ١١٨ ، ٢: ٣٢ ، ٢: ٣١	Jatte.	جات ١: ٣ ، ٢: ١١٢
Atteint de rougeole.	حرمين ١: ١٢٠	Jatte apprêtée au	جات صياي ٢: ١٩
Soie.	حرير ٢: ٧٤ ، ٢: ٨٠	maigre.	
Soie de Bagdad.	حوير بغداد ١: ٨٥	Thé.	جاي ١: ١٥٥
Incendie du	حريق سرق الذراع ١: ٨١	Infusion de violettes.	جاي بنفج ٢: ١٣٨
souk el za'.	-	Pastèques.	جيس ٢: ٣٢ ، ٢: ١١٣
Incendie de	حريق كنيّة السريان ١: ١٣٤	Fromage.	جيه ٢: ١٥٥
l'église Syrienne.		Bas rempli de	جراب جراد ٢: ١٢٤
Honoraire de	حنّة قداس ٢: ١٥٥	sauterelles.	
messe.		Sauterelles.	جراد ١: ١٠٩ ، ١: ١١١
Verjus.	حصرم ١: ٣٣ ، ٨		١: ١١٤ ، ١: ١٢٤ ، ٢: ١٣٤ ، ١: ١٢٥
Natte.	حصيرة ٢: ١٢٢		١: ١٢٦ ، ١: ١٣٦ ، ٢: ١٢٧ ، ٢: ١٢٨
Bois, bûches.	حطب ١: ٣٢ ، ١: ٣٣		١: ١٢٢ ، ٢: ١٢٢ ، ٢: ١٢٤
	٢: ١٤٨ ، ٢: ٩١ ، ٢: ٥٠ ، ١: ٤٢ ، ٢	Contribution	جمع المال للبرطيل ٢: ٧٥
Monopole.	حكروه ٢: ١٢٠	aux pots de vin.	

يومية نعوم البخاش : فهرس اليجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٥

Hairie (monnaie).	خبرية (عملة) ١: ١٤	Monopolisateur.	حكار ٢: ٧٤
(oiseau).	دالول ١: ١٥٢	Action de se raser.	حلاقة ١: ٩٦
Treille.	داليه ٢: ١٥٢ ، ٢: ٣٥ ، ٢: ٢	Barbier.	حلاق ١: ٢٤ ، ٢: ١٩
Tuberculose des poudrons.	داي ٢: ١٥٤	Friandises.	حلويات ٢: ٣٦ ، ١: ٢٠
Créancier.	داين ١: ١٥٢	Eruption.	حماوة ١: ١٨
Voie ferrée.	درب حديد ٢: ١٢	Les protégés (des	حمايات ١: ٨١
Merle.	دج ١: ٨٨	consuls).	
Poules.	دجاج ٢: ١٣	Blé.	حنطة ١: ١٤٩ ، ١: ١٢٣ ، ١: ٨٧ ، ٢: ٧
Frêne.	دردار ٢: ٥	Evénements de	حوادث ٢: ٤١ ، ١٨٥٠
Précipiter.	دركل ١: ٦	1850.	
Paquet.	دست ٢: ١٥١	Cour, maison.	حوش ٢: ١٥٢
Congédier, abandonner.	دشر ٢: ٨٩	Trouver.	حوش ٢: ١٥٢
	دفتر دار ٢: ١٧ ، ١: ١٥٢	Toile de lin.	خام ١: ١١٨
Bel enterrement.	دفنه متبره ٢: ١٥٥	Toile teinte.	خام مصبوغ ٢: ٣٠
Tape, partie de jeu.	دقة ١: ٣	Boulangier	خباز ٢: ١٥٠
Massue.	دقاق ١: ٥٩	Pain.	خبز ١: ١٤٩ ، ٢: ١١٣
Membrum virile.	ذكر او ذكر ٢: ٧٨	Drap de Perse ou des	خجخور ٢: ١١٢
Onguent tiré du	دهن القبار ١: ١٤	Indes.	
caprier.		Laitue.	خس ٢: ٦
Promenade à pieds.	دوره مشر ٢: ٣	Oranges au	خشاف البرتقال ٢: ٣٢
Dot.	دوطه ١: ١٥٤ ، ١: ٧٧	sucré.	
Domino.	دومينو ١: ١٥٥	Pavot.	خشخاش ١: ١٢٧
Galerie	ديراخانه ٢: ١١٩ ، ٢: ١١٩	Il m'a envoyé	خلفي (ارسل -) ١: ٦٠
supérieure.		quérir.	
Divan.	ديوان ٢: ٩٢	Il m'a préoccupé.	خلى بالي ٢: ٣٥
Rhubarbe.	راوند ٢: ٧٤	Calligraphie de Bahhās	خط البخاش ٢: ٧٤
Reb'yé	ربية زنجيري (عملة) ١: ١٤١	Voie ferrée.	خط حديدي ١: ٢٢
zingirli (monnaie)		Vieille écriture.	خط قدم ٢: ١٥٦
Suppliants.	رجايا ٢: ٢١	Fiançailles.	خصبة ١: ٩٦ ، ١: ٢٧
Riz.	رز ٢: ١٤٩ ، ٢: ١١٣	Légumes.	خضراوات ٢: ١٤٨
Riz doux.	رز حلو ٢: ١٤٩ ، ٢: ١١٣	Boisson fermentée.	خمرة ١: ٥٣
Epitres.	رسائل ١: ٩١	Canéficier.	خيار جثير ٢: ٧٩
Pot de vin.	رشة ١: ١٥٢	Théâtre d'om-	خيالاتي ١: ١٥١ ، ١: ١١٨
Plomb.	رصاص ١: ٧٢ ، ٢: ١٤	bres.	

Bénédiction des luminaires	زيت القنديل ٢: ٩٢	Grenades.	رمان ٢: ١٥٠
S'. Chrême.	زيت الميرون ٢: ١٥٦	Raisin sec.	زبيب ٢: ١٠٦
Montre.	ساعة ١: ٩	Raisin sec de qualité	زبيب تابع ٢: ١٥٢
Sept. ٢: ١٥٠	سبع ملوك (قاش) ٢: ٨١	inférieure.	
rois.		Jette la viande	زيت اللحم للكلاب ٢: ١٢٩
Sept rois des djinns.	سبعة ملوك الجن ١: ٩٦	aux chiens.	
Corvée.	سخرة ١: ٣٢		زربن ١: ٧
Sérail.	مرايا ٢: ١٢٨	Redoutables.	مزر بنين ٢: ١٢٢
Egout.	مراب ٢: ٧٩	Etourneau.	زر زور ٢: ١١
Exiler.	مركل ٢: ٢٣	Azérolier.	زعرور ١: ١٢٤ ، ٢: ١١٧
Légère épidémie.	سر ٢: ١٠٥	Rue des quarante.	زقاق الاربعين ٢: ٢
Jours fastes.	سود ٢: ٨٥	Rues.	زقاقات ٢: ١٥٠
Echafaudage (scala ?).	سقالة ١: ٣٣		زقزوق (سك) ١: ١٢٧ ، ١: ١٢٠
Fermer.	سكر ١: ١٢٥	Beignets à l'huile de	زلايه ٢: ١٢٠
Ecole.	سكولا ٩	sésame.	
Ecole des grecs.	سكولا الروم ١: ٣١	Crabes.	زلاطين ١: ١٢٠
Ecole de	سكولا القرنساوي ١: ٩٧		زلزلة ٢: ٨٧ ، ١: ٨٨ ، ١: ٩٥
français.		Tremblement de terre.	
	سلال (سك) ١: ٣	Cancer.	زلطان (مرض) ٢: ٩٧
Le grand salut.	سلام قلبي ٢: ١٣٠	Individu.	زلة ١: ٤
Ceux qui saluent.	سلامية ١: ١٢٥	Bordure.	زلك ١: ٥
Blé cuit et sucré.	سليقة ١: ٨٣	Ceintures de Bagdad.	زناير بغداد ١: ٨٥
Pavé couvert (table).	سباط ٢: ٥٢	Chèvre feuille.	زهر المل ١: ٣٦
Arbre à épine.	سر (شجر) ٢: ٥		زهورات او ظهورات ١: ٦ ، ١: ٤
Cigogne.	سرمر ٢: ٨ ، ١: ١٢٤	Manifestes, ordres	
Poisson chat.	سك اسود ١: ١١٧	Viatique.	زودة ٢: ١٥٢
Poisson de mer.	سك بحري ١: ١١٧	La bombe a	زمنت القنبلة ٢: ٣٣
Anguilles.	سك حيات ١: ١١٧	éclaté.	
Beurre.	سن ، سته ١: ٥٤ ، ٧	Provisions de route.	زيارة ١: ١١٩
Vigilante (office).	سهرة ٢: ٣٦	Huile.	زيت ١: ٩٢ ، ٢: ٣١ ، ٢: ٩
Veillée.	سهرة ٢: ٢٨	Huile de	زيت كلزي ٢: ١١٠ ، ٢: ١٠٧
Bracelet d'or.	سوار ذهب ٢: ٩٥	Killis.	
Marché d'Alep.	سوق حلب ١: ٥٤	Huile de	زيت الحروع ١: ١٣٧ ، ١: ١٢
		ricia.	

يومية نعوم البحّاش : فهرس الجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٧

Caisse.	صحارة ٢:٣	Neige sucrée au moût.	سويق ٢:٣٢
Sachet.	صرة ٢:٣٧	Faire.	سوى ١:١٣
Oiseau jaune.	صفري ٢:٩٠	Châle.	شال ٢:١١٣
Aboutir à.	مقش في ٢:٣	Châle pourpre.	شالة قرمز ٢:١٢٢
Prière à la Croix.	صلوات ٢:١٢٣	Châle rose	شال وردي خججور ٢:١١٢
Niche dans un mur.	صدية ٢:١٢٥	hajhour.	
Laine.	صوف ٢:٨٩ ، ١:٢٧	Faux témoin.	شاهد زور ١:١٥٢
Jeu de ٢:١١٧ ، ٢:١١٦ ، ٢:١١٢	شاما	Cyprinus.	شبوط (سك) ١:١٨ ، ٨
dames.		Merle noir.	شحرور ٢:١١٦
Il a guéri.	طاب ٢:١٢	Barque.	شخورة ١:١٠٥
Jeu (?).	طاب وذك ٢:٨٩	Taillader les	شرط الاذنين ٢:٩٩
Boule de neige.	طابة بلج ٢:٢٣	oreilles à coup de rasoir.	
Moulin.	طاحون ١:١١٢	Visiter les	شرف على المرضى ٢:١٥٠
Peste.	طاعون ١:٦٢	malades.	
Pièce d'étoffe pour couvrir	طاقة ٢:٧٢	Sorte de gâteaux.	شميات ٢:٧
la tête.		Pot de fleur.	ثقف ٢:١٥٠
Tric-trac.	طاولة (لعب) ١:١١٦	Dépouiller un voyageur.	ثلج ٢:١٥٢
Chauvinisme pour le	طائفية ٢:١٥٥	Renvoyer la fête.	ثلثوا العيد ٢:١٤
rite ou la communauté.		Temps couvert,	شمس غير رايقة ٢:١٠٢
Médecine.	طب ٢:٤٤ ، ٢:٤٣	(soleil non clair).	
Distillateur d'eau	طباخ المرق ٢:١٤١	Eclipse de soleil.	شمس وكسوفها ٢:٢٧
de vie.		Pomme de pin.	شبوط ٢:٩٦
Tarbouche.	طربوش ٢:١٩	Chaleur.	شوب ١:٧٧
J'ai été pris d'un	طريقي (الدور) ١:٢٣	Indulgence.	شوقونو او اللفران ٢:٣٤
accès de fièvre.		Ceci (?).	شوبيك ٢:١١٢
Appât.	طعمة الصيد ٨	Soupe.	شوربا ٢:١٣٨
Mort aux rats.	طعم القار ١:٣٢	Un peu.	شوي ٢:١٢
Temps.	طقس مرا. ٢:٥٠	Cheikh-ul-	شيخ الاسلام ٢:١٢ ، ١:١٥٢
Funérailles somptueuses.	طلعة كويّة	Islam.	
Canon.	طوب ١:١٢	Le cheikh du quartier.	شيخ الحارة ١:٥٣
Parfum.	طيب ١:١٥٢	Narguilé.	شيشه ١:١١٧ ، ١:١٥٣
Boue.	طين ١:٢٨	Savon.	صابون ٢:١١٠
Enveloppe, sous-coupe.	ظرف ٢:١٢٦	Rotule.	صابونة الركبة ٢:١٥٥
Zarifé (monnaie).	ظريفة (عملة) ١:١٤١	Quartier populaire.	صابع ١:٣ ، ١:٥٩

Monnaie. ٢:٧٦, ٢:٧٣, ٢:٣٢	Gendarmes. ١:٣٣
١:١٤١	Ongle. ١:٧٢
Colin-maillard. ١:٣	La ville ne tient - البلد واقفة على ظفرة
Aveugles et leur ١:٧٧	qu'à un ongle (Il s'en faut de peu
musique (employée dans les réunions	qu'il n'y ait une révolte).
des femmes).	Cris de joie : lilili. ١:١٠٩
Gros raisin. ٢:٧٩	Pièces officielles. ١:٦
Ambre de Bagdad. ١:٦٥	lles.
Constellation du Bootès. ١:٧٢	Dévotés. ١:١٢٨, ٢:١١٠
Cadeau de fête. ٣:١٣٤	Seuil de la maison. ٢:٨٤
Gazette. ٩	عدلي تاريخي (عملة) ١:١٤١
Plonger, disparaître. ٢:٤٦	(monnaie).
Indulgence. ٢:٤٧, ١:٣٧	Requête ٢:١٠
Cherté. ١:٥٤	Eau de vie. ١:١٥٠, ٢:١١٦, ٢:١٠
Achever, clore. ١:٥	Nacre. ١:١٢٥
Pipe. ١:١١٣	Gâteau au blanc d'œuf ٢:٩٦
Vapeur. ١:١٠٥	battu et grillé.
Fatiha ١:٤٣, ٢:٢٢	Les célibataires ٢:١١٧
écrite sur un grain de riz.	arméniens.
Je me suis confessé. ١:١١٧	Desstitution d'un ٢:٧٥
Haricots verts. ٣:١١٣	évêque.
Les fabriques. ٣:١٥٢	عسكر نظام ١:١١٢, ١:٢١, ١:٢٠
Fusées. ٢:٦	Troupes régulières.
Charbon. ٢:٣٣, ١:٣, ٢:١٦, ٢	Montant de la porte. ٢:١٢١
٢:١١٠, ٢:٥٥, ٢:٣٧, ٢	Géranium. ١:١٩
Poulets rôtis. ٢:١١٣	Exercice de tir. ٣:١٤
فراريج مشوية ٢:٩٢	Ecraser. ٢:١٥٥
فرخ مكجل ٢:٩٢	Ration. ١:١٣
D'un coup. ٢:١٤	Sangsue. ١:١٤٥, ١:١٣
Je lui ai montré ٢:١٩	On en vint aux mains. ٢:٢٦
فرجته على شيء.	Livraison de main en ٢:٣٥
qqc.	على التسليم
Balle. ١:٢٣	main.
Hacher. ١:٩٢	على جبرا المركوب ٢:١٥٦
Firman. ٢:١١٧, ٢:١١٦	A Jabra, on
فرمان ٢:١٥٢, ٢:٤٤	paye le prix de la monture.

يومية نعوم البطاش : فهرس المجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٩

On tire au sort. ١:١٠١ القرعة ماله	Fourrure. ٢:٣٢, ٢:٥٥ فروه
Vermillon rouge cramoisi. ٢:٣١ قرمز	Général de ١:١٢٠ حرب الزيتون
Cueillir. ١:٩٠ قش	la guerre de Zeïtoun.
Caseme. ١:١٥٥ قله	Pistache. ٢:١٤٨, ٢:٩٣, ٢:٩٩ فستق
Bocal. ١:١١٥ قترميز	Saignée. ٢:٩٣ فصاده
Coton. ٢:٤٥, ١:٣٣, ٢:٢٩ قطن	Il s'est ouvert le ١:١٤٥ فطر جينه
٢:٢٠ front.	
Pruneaux verts. ٢:١٣٢ قلب الطير	S'éclipser. ١:٦٠ فكس
Postes de soldats. ١:١٥١ قنات عسكر	Florin. ٢:١٠٥ فلوريني
Visiter une maison en vue قنبوا البيت	Fanal. ٢:٣ فتر
de l'achat ou de la location.	Fanal. ١:٢٠ فنس
Examiner une jeune fille قنبوا العروس	Vacances, récréation. ٢:٧٧ فيدوس
en vue d'une demande en mariage.	Eveiller. ١:١٤٥ فييق
Il l'a chassé. ١:٩ قلنه	Moucre. ٩ قاطرجي
Etoffe. ٧ قاش	Crème (turc). ١:٦٤ قايق
Blé. ٢:١٤٨ قح	Papier monnaie. ١:١٤١ قاقه (ورقة ماله)
Kamari. ٩٩, ٢:٣٢, ٧ قري (عله)	Bascule. ٢:١٤٩ قبان
١:١١٤, ١:١١٣, ٢ قبوضي (سك) ١:٣	
Chemise brodée. ٢:٥٩ قيص حبيبي	Couvercle (turc). ٢:١٥٥ قبق
Canalisation. ٨ قناية	Chaussure ٢:١٢٤, ٢:٩٠, ١:٢ قبتاب
Tunique spéciale de ١:٧٧ قنباذ النساء	en bois.
femmes appelée Combaze.	On s'écrase ٢:٥٣ قتل قنول على اللحم
Combaze hindou. ٢:١٥٠ قنباذ هندي	autour de la viande.
Bombe. ٢:٣٤ قنبرة	Gros comme des ١:١٢٤ قد النمل
Consul. ١:١٤١, ٢:٢٢ قنصل	fourmis.
Quintal. ٢:٣٧ قنطار	Viande desséchée. ٢:١٤ قديد
Bouteille. ٢:٨ قنبه	Viande mise en ٢:١١٦ قديد محنت
Cafetier. ١:١٣٥ قهواني	consERVE (en jambon).
Café. ٢:٤٦, ٢:٣١, ٧ قهوة	Pièce de devant (vête- ١:٧٧ قديجات
Echauffourée. ٢:٧٤ قوقه	ment).
Hymne d'action de ١:٦٧ قولوصو	Pains pétris au beurre. ٢:٤ قراس
grâces.	Pains farcis de ١:١٢١ قراس شيبيني
Révolte de la ville. ٢:٦٨ قومة البلد	crème, grillés et sucrés.
Archer, Janissaire de consul. ٨ قواس	Tirage au sort. ٢:٥٤ قرعة

Libanais.	لبناني ٢: ١٠٥	Pigeon roucoulant.	قوآل (طير) ٢: ٦
Viande.	لحم ٣: ١٤٨ , ٢: ١٤٩ , ١: ٥٤	Deidévuse.	سكبانة ١: ٧٦
Galettes de pâte et de	لحم المجين ٢: ٤٦	Hachis de viande et de	سكبة ١: ٤٢
viande hachée.		blé concassé.	
Ils tardèrent à faire	لكروا الصلح ٣: ١٢٠	Esquisse de	كتابة على قاش ٢: ١٠٢
la paix.		l'écriture sur une étoffe.	
Petits pois.	لوية ٣: ١١٣	Être en augmentation.	كثران ٢: ٣٠
Amande.	لوز ١: ٢	Collyre.	كحل ٢: ٨٦
Livre anglaise.	ايرة انكليزية ٢: ٣٢ , ٧	Alcool.	كحول ١: ٥٣
Livre turque or	ايرة مجدية ٢: ٣٢ , ٧	Intendant.	كنخيا ٢: ٧٤
de Abdul-Magid.		Location d'un âne.	كراء سمار ٢: ٢٤
Crépîr.	لنيس ١: ٢٨	Boulettes farcies de	كرايج ٢: ٤٦
Soirée dansante, bal.	ليلة ١: ١٢١	pistaches etc...	
Citron.	ليون ١: ٣٦	Carrosse.	كروسة ٢: ١٥٠ , ٢: ٣٤
Liwan de l'évêché.	ليون القلاية ١: ١٣٣	Cerise.	كرز ٢: ١٥٠
Je suis saisi d'un	ماسكني ريج ٢: ١٥٥	كرين (سك)	١: ١
coup de vent (rhumatisme).		Terrain planté d'arbres	كرم ٢: ١٤٨
Erésipèle.	ماشرما ٢: ١٠٥	fruitiers.	
Produits de	مال اسقنول ١: ٥٩	Façon.	كم ١: ١٢١
Constantinople.		Balcon fermé par des	كشك ١: ١٠٤
Préfet de	ستندم الاخوية ٢: ٦٢	volets. Kiosque.	
Congrégation.		Glace.	كلامه ١: ٢
Maggiar (monnaie).	مجر (عملة) ١: ١٤١	Tenaille.	كلايه ٢: ٧٨
Séance.	مجلس ٢: ٤٤	Encore.	كمان ٢: ٣٢
Conseil d'enquête	مجلس التحقيق ١: ١٥٢	Douane.	كمرك ٢: ١١٧
Conseil du	مجلس الولاية ١: ١٥٢	Douanier.	كمرجي ٢: ٣٠
Vilayet.		Sorte de gâteau...	كنافة ١: ٨٣
Concile libanais.	مجمع لبناني ١: ٩٦	Correspondant.	كورسبوندان ٢: ٣٠
Magidi.	مجيدي ٧	Soufre.	كوكرت ٢: ٥٠
Quarantaine.	محجر صحي ٣: ١٥٦	Joli.	كويس ٢: ٤٧
Mouchoir.	محرمة ١: ١٥٢	Il est content.	كيف ٢: ١٥٦
Mignon.	مسون ٢: ٣٢	Serrant de près.	لاذ ١: ١٢٤
Tribunal de	محكمة التميز ١: ١٥٢	Vêtements.	لباس ٧
Cassation.		Effets, hardes.	لبش ٢: ١٠

Séances.	مقامات ٢:٩٣	Tribunal Char'i.	محكمة شرعية ١:١٥٢
Manchon pour presser.	مفرمة ١:١٢٥	Tribunal Consu-	محكمة قسطنطينية ٢:٥٦
Ayant accompli le	مضي ٢:٧٢	laire.	
pèlerinage de Jérusalem.		Massacre de 1818.	مذبحة ٢:٨٧ ، ١٨١٨
Bonbons.	مليس ١:١٢٥	Ecole de	مدرسة الفرناوي ١:٦٣
Sel de Tartre.	ملح طرطير ٢:٤٣ ، ١:٢٣	français.	
Mamdouhi	مدوحي (عملة) ١:١٤١	Chambre haute.	مربع ١:١٠٦
(monnaie).		Missionnaires.	مربون ٢:٧٣
Rebouteur.	ممسك ، ممسك ٢:١		مرسك ذهبي (?) ٢:٢٢
Communions.	مناولات ٢:٨٧	Sorte de gâteau.	مرصان ١:١١٥
	منص (عملة) ٢:٣٢	Navire à voile.	مركب هوا ٢:١٥٢
Machine.	منكة ٢:١٢	Masques.	ماسخر ٢:٣٤
Pourboire.	مهرانة ١:١٢٥	Orientalistes.	مشرقون ١٠ ، ٩
Maronites.	موارنة ٢:١٥٥ ، ٢:١٢ ، ١:٢	Emprunts	مقرضات الكاش. ٢:١٨ ، ١:٥٥
Bananes.	موز ٢:١٠٩	faits à l'hiver.	
Fanfare.	موزيقا ١:١٣٨	Les manteaux de	مناح بغداد ١:١٢٧
Rasoir.	موس حلاقة ٢:٢٠	Bagdad.	
Pas beaucoup.	موقوي ١:٢٥	Écriture élancée.	مثنى (خط -) ١:٧١
Port.	مينا ٢:٥٧	Abricots.	مشمش ٢:٢٣ ، ١:٢١ ، ١:٠٩
Tuyau du narguilé.	ناريج ١:١٥٣		٢:١٠٩ ، ٢
Moustiquaire.	ناموسية ١:١١٠	Potence.	مشتة ١:٣٠
Grand'maman.	نانا ١:١٣١	Imprimerie	مطبعة الموارنة ٢:٢٢
Bigaradier, orange amer.	نارج ١:١٤	Maronite.	
Gourdin.	نبود ٢:٣٤	Manifestation	مظاهرات الفتنة ٢:١٤٨
Prophétie	نبوة انونسيوس ١:٥٥	de révolte.	
d'Innocent.		Fête des Tabernacles	مظلة اليهود ٢:٩٦
Etoile.	نجم ١:١٨	chez les Juifs.	
Comète.	نجمة ام ذنب ٢:٤٧ ، ٢:٥٦ ، ٢:٩٣	Remarquable.	مستبر ٢:١٥٥
		Pâté de roses	ميجون الورد ١:١٨
Pluie fine	نخناخ (مطر -) ٢:١٨ ، ٢:٢	(purgatif).	
et intermittente.		Moufti.	منفي ١:١٥٢ ، ٢:٩٣
Rose blanche	نرين ٢:١٥٠ ، ٢:٢	Clairsemé.	مفرقد ١:٢١
musquée.		Pèlerins de Jérusalem.	مفاده ١:١٢٢
Loi martiale.	نظام عرقي ٢:٩٨	Pieds de mouton.	مفاد ١:٤٧

Crise d'épilepsie	مزّة الحيط ١:٥	Ordre de préséances	نظامه ٢:٩٣
J'ai com-	« ملوانم » ١:١١٢ ، ١:١١٧	Menthe.	نعناع ٢:١٠٩
munié.		Cadeau de nocce à	نقد المريس ١:٧٧
	مرا امفر ١:٩٨ ، ٢:١١٢ ، ٢:١٥٦	l'époux.	
Choléra.		Cadeau de nocces.	نقد ٢:١٠٨
Epidémie.	وبا. ٢:٧٢	Groupe ٢:٣٧ ربيع	نوبة آجق باش و ابراهيم ربيع
Envoyer, conduire.	وذي ٢:٩٣	de musiciens...	
Papier.	ورق ٢:٥٥	Groupe des artistes.	نوبة اولاد الفن ٢:٨٠
... et quelque.	وشي. ٢:٥٥	Groupe de (noubu)	نوبة قلمين ١:١١٥
Recette.	وصفة ٢:٢٤	Katramise.	
Une mauvaise chute.	وقه طاله ٢:٥٧	نوردة ٢:١٥٦ ، ٢:١١٣ ، ١:٨٩ ، ١:٢٣	
Col.	ياقه	Bénédiction de la maison par l'évê-	
Planton, huissier.	يقجي ٦	que ou le curé.	
Idem.	بتي ٢:٢٦	Coucher ٢:١٥٣	نوم الشبان خارج البيوت
	ينكي دنيا ٢:٢٢ ، ١:٢٨ ، ٢:٣٥ ، ٢:١٠٨	des jeunes gens en dehors de chez	
Néflier commun.	-	eux.	
Cela ne fait pas	يوني منا (ما -) ٢:١٥٠	En pension.	نوم قوم ١:٦٣
le compte.		Le premier jour du	نبروز ٢:١٨
Sacrifice rituel	يود صلبوا ولد ١:١٢٣	printemps.	
chez les Juifs.		Décoration.	نيشان ١:١٥١
		Disparition de	هرت بوا المريس ١:٩٦
		l'époux.	

٢ فهرس

اهم اعلام الاشخاص الواردة في يومية البخاش وفي الخواشي - الارقام الموضوعة من غير رقم دقيق تدل على صفحات المقدمة والارقام الموضوعة مع رقم دقيق تدل على الاسم ضمن البند الموقع عليه الرقاع .
الاسماء الاوروية مكتوبة بالاحرف العربية وتجاهها كتابتها بالاحرف اللاتينية

آدم ٤ ، ١:٢٢	ارمن ٣ ، ١:٤٢ ، ٢:٧٥ ، ٢:١٥٥
آدم انطون ٢:٦٧	ارمني ٤
آجق باش ١٠ ، ٢:٦ ، ١:١٣٤	ارميا ٤
آجق باش عبد الاحد ١:١٥٤	اروتين ٤٠ ، ٢:٤٢ ، ٢:٤٦ ، ٢:٤٧
آغاوات ٢:٣٥ ، ١:٦٤	٤٩ ، ١:٥٣ ، ١:٥٨ ، ١:٧٥
ابراهيم آغا ٨	اروتين بولس ٥٥ ، ٢:١١٧ ، ٢:١٢٨ ، ١:١٣٦
ابراهيم باشا ٨٧ ، ٢:١٥١ ، ٢:١٥٦	١:١٣٦ ، ١:١٤٠ ، ٢:١٥٠ ، ٢:١٥١
ابراهيم جرجي ٢:٥٢	اروتين . دير - ٢:٣٨
ابراهيم ورتيت ٢:٧٥	اروتين يوسف ١٠
ابرم ٤ ، ٢:١٤٣	ازرق الياس ١:١١٠
ابو خليل ٤	اجر يوسف ٢:٣٣
ابو الرقي ٨	اسطفان آغا ٢:١١٧
اتراك ٢:٢٥	اسطيلي ١:١٢٤
اثناسيوس مطران طرابلس ٢:٥٥	اسكندر ترميزيا عبد المسيح ١:١١٥
اخرس ٢:١٥٩ ، ٢:١٥٠	الامبرليه حنا ١:١٥١
ادلبي ٤	الامبرليه يوسف ٤٧ ، ١:١٥١ ، ٢:٦٢
ادر ٨٨ ، ١:٨٨	اسماعيل باشا ١ ، ٢:٢
اديب ٢:٣٠	اسود ٤ ، ٢:٩٠
ارسان ١٠ ، ١:١١٥ ، ٢:١٥٦	اسود ٨٠ ، ٢:١٢٠ ، ١:١٢٢ ، ١:١٤٢
ارسان رزق الله ٢:٨٠	اسود الياس ٤٩ ، ٢:٦٩
ارسان شدياق ١:١٢٨	اسود انطون ١:١٧
ارسان فتح الله ٣٣ ، ٢:٩٠ ، ٢:١٤٠	اسود رزق الله ١٤٩ ، ٢:١٤٩
ارسان نعوم ٢:١٠٩	اسود فتح الله ١:١٢٩

(*) الى هذا الليت ينشي سيادة المطران غنايل المرنم اسفناً على موارد حلب في ٨ اذار ١٩١٣

انطاكي عبدالله ٢:١٥٦، ٢:١٣٠، ١:١١٥	اسود يوسف ١:١١٨، ٢:٨٣، ١:٦٤
انطاكي عبد المسيح ٢:٤١	اسير ٢
انطاكي غنايل ٢:١١٦، ٢:١٢، ٢:٦	اسيون ٢:٢٩، ٢:٥٠، ١:٨٣، ٢:١٢٧
انطاكي نمرة الله ١:٨٣	اسيون الياس ١:١٢، ١:١٢
انقشارية ٢:٣٤	اسيون جبرائيل ٢:٨٣، ٢:١٢٧
انكليز ١:٢٦، ٣:٣٠، ٢:١٥٢، ٢:١٥٤	اسيون عبدالله ٢:٤٨
اوريون ٢:١٥٢	اسيون نوم ٢:٨٤
ايوب، ترجمة الاسرة ٢:١٢٣	اشراف ٢:٢٥
ايوب شكر الله القس ١:١١٢، ٢:٥٥	اشرم ٢:١٥٥
١:١٣٥، ١:١٤٦، ١:١٤٦، ١:١٥٦	اشقودره لي مصطفى ٢:١٧، ٢:١٧
٢:١٥٦، ١	اصفر ٢:٢٥، ٢:٢٦، ٢:٢٨، ٢:٢٧
ايوب توما القوري ٢:١٢٠	اعور ٢:٢٥
ايوب نصر الله ٢:١٥٠، ١:١٥٥	اغيان ٢:٢٥، ٢:٢٤
ايوب يوسف ١:٩٤	اغايوس البطريرك الانطاكي ٢:٥٥
باركر Barker ٢:٦، ٢:١٠، ٢:٩٥	افرنج فرنسيكان ١:٢
باركر مدام ٢:٤٠	اكشر، نوبة الاكشر ٢:٩٦، ٢:١١٥
بازرجي غنايل ٢:١٣٩	اكوب الاجير ٢:٥٥
بازري يوسف ٢:٥٥	التاراس Alzaras، موسى ٢:٥٠
باسيل ٢:٥٣، ٢:١٠٩، ١:١٤٠	الياهر التوصل ٢:٢٥، راجع بجوتو
باسيل شكر الله ٢:٩٠، ١:١٠١	الطنجي ٢:٩٢
باسيل عبدالله ٢:٢٢، ٢:٥٥، ٢:١٠٥	الطي ٢:٣٢، ٢:٩٩، ٢:١١٥، ٢:١٢١
٢:١٢١	١:١٥٣، ١
باسيل فتح الله ١:٣٠، ٢:٥٦، ٢:١٠٩	اليان ١:٥٦، ١:١١٢، ٢:١٥٢
باسيل ميخائيل ١:١٠٦	اليان بربره ١:١٢، ٢:١٢
باسيل يوسف ١:٩٠	اليان ميخائيل ٢:٩٩، ١:٢٣، ٢:٣٠، ٢:٣٨
باكر باشا ٨	٢:٩٠، ٢:١١٥
بياز اوغلي ٢:١٠	اليان نفولا ١:١٥٣
بيراكي ٢	اليان يوركي ١:٢٣
بهم ٢	اليان يورغاني ٢:٨١، ٢:١٥٣
بجوتو ٢:١٠، ٢:٢٥، ٢:٣٠	امون ٢
بجوتو الياهر ١:٤٦	امير ٢:١٣٥
بخاش ٢:٣، ١:١١، ٢:١١٠	امين اندي ٢:١٧، ٢:١٨، ٢:٢١
١:١٥١	امين باشا ٢:٣٤
بخاش اسطغان ٢	انطاكي ديمتريوس المطران ١:١٢٨

يومية نعوم البشاش : فهرس اءلام الاشخاص ٥٠٥

بنخابا Barnabé الحكيم ٢:١٣٨ ، ٢:١٥٥	بنخاش جبرائيل ٢:٤٦
بنناردورليان Bernard d'Orléans ٢:٨٦	بنخاش جبرائيل ٢
بنخنجي ٢:٣٣	بنخاش جرجس ٣
بنشراي ٢:١٤٩	بنخاش رزق الله ٢:٢٠ ، ٢:٢١ ، ٢:٢٩
بصال ٢:٨٦ ، ٢:٢ ، ٢:٣٨	٢:٤٦
بصال اطون ٢:٣٨	بنخاش رافائيل ٢:١٥٤ ، ٢:١٥١
بطلق ١:١ ، ١:١٠ ، ٢:١ ، ١:٣ ، ١:٥٤ ، ٢:٩	بنخاش شكر الله ٢:٤٣ ، ٢:١٤٩
٢:١٠ ، ٢:١٢ ، ٢:٣٣ ، ١:٣١ ، ١:٣٣	بنخاش الشاب ٢:١١٢
٢:٩٣ ، ١:٥١ ، ١:٣٥ ، ٢:٣٣ ، ٢:١٣٧	بنخاش فتح الله ٢:١٦ ، ٢:١٧ ، ٢:٢٩ ، ١:١٥٤ ، ٢:١١٢ ، ١:٥٥ ، ٢:٢٩
بطي يوسف ٢:١٥٢	بنخاش عبدالله ٢:١٢٥ ، ٢:١١٢
بندادي كيورك ١:١٤٣	بنخاش كرز ٢:١٥٣
بندان ١:٢٦	بنخاش مخايل ٢
بندو ٤	بنخاش صري ٢ ، ١:٣٣
بنجي ٢:٤٨	بنخاش صري فتح الله ٣
بكاوات ٢:٤٤	بنخاش نعوم ٢:٨٨
بطني ١:٩٠	برامشاه ٢:٣٧ ، ١:٣٢ ، ٢:١١
بليط ٢:١ ، ٢:٥ ، ٢:١١ ، ١:٢٥ ، ١:٢٥	بربارة ١:٢٠ ، ٢:١١٢
١:٩١ ، ٢:٢٩ ، ٢:٣٩ ، ١:٩١	بربري ١:٢٧
٢:١٠٨ ، ٢:٩٢	برتران Bertrand
بليط الياس ١:١٧ ، ٢:١٠٨ ، ٢:١٥٦	برنيه Berthier ٢:٦
بليط بولس القس ٢:٨٨	بردخجي ١:٢ ، ١:٨ ، ١:١١ ، ١:١٨
بليط جبرائيل ٢:٣٦ ، ١:٤٤ ، ١:٦٩ ، ١:٨٨	٢:٢٠ ، ٢:٢٠ ، ٢:٢١ ، ٢:٢٩
٢:١٥٦ ، ١:١٣٤ ، ١:١١٢ ، ٢:٨٩ ، ٢:٩٩	١:٣٢ ، ١:١٠٠ ، ١:١٤٠ ، ٢:١٤٥
بليط جبرائيل ١:٧٧ ، ٢:٨٩ ، ٢:٩٩	٢:١٥٣ ، ١:١٥٤ ، ٢:١٥٦
بليط جرجس ٢:١	بردخجي رزق الله ٢:١١٩
بليط جرجس الياس ٢:١٤٢	بردخجي عبدالله ٢:١١٤
بليط شكر الله ٢:٥٥ ، ١:٩٠	بردخجي فتح الله ابو الشاب ٢:١١٤
بليط غريغوريوس ٢:٨٨ ، ١:٩٤	بردخجي يوسف ١:١٨
٢:١٢٦ ، ٢:١٥٥	بردخجيات ٢:١٥٣
بليط فتح الله ٢:٣٢	بردوط نصير ٢:١٥٦
بليط ميخائيل ٢:٨٣ ، ١:٨٤	برسيخ ٢:١٤٠
بليط صراف ١:١١ ، ٢:٩٩ ، ١:١١٢	برصوم ١:٢٨
٢:١١٥	برغود ٢:٢٩ ، ١:٣٢

(*) جاء هذا الاسم في سجلات تشيكية النسب المحفوظة حالياً في التشيكية الإيطالية في حلب - أول من ذكر من هذه الأسرة اليهودية ناحم ييليرس ١٨٣٧ .

يومية نعوم البخاش : فهرس اهم اعلام الاشخاص ٥٠٧

جيس Guys ٢:٥٥ ، ٦ ، ٢	جد الطكيم ٢:٤٤ ، ١:٢٣ ، ٢:٢٢
حاتم ١٤٣ ، ٥	جد اضلون ٢:١٢٦ ، ٣:٩٩ ، ١:٧٧
حاتم بولس المطران ١:٨٦ ، ١:١٢٣ ، ١:	جرجي سمان ٢:٥٥
١٣٠ ، ٢:١٣٩ ، ٢:١٣٢ ، ١:١٣٠	جروه ١:٥٨
حاتم يوسف القس ٢:٢٢	جروه بطرس ١:١٥١
حاج محمد كامل باشا ٢:٤٤ ، ٦	جروه روفائيل ١:١٥١
حافظ ٢:٧٦ ، ٢:٧٧ ، ١:٨٥ ، ٢:٨٧	جروه نخائيل ١:١٢٧
حايك جرجي ٢:١١٧	جرنا اين - ٢:٧٦
حائك يوسف المطران ٢:٢٩ ، ٢:٤٣ ، ٢:	جفروا Geofroy ٢:٢٦ ، ٢:١٣٤ ، ٢:
٦٢ ، ٣:٧٨ ، ١:١٢١ ، ٢:١٥١ ، ١:	١:١٣٥
حجار ٢:١١٢ ، ١:١١٦ ، ٢:	جليا ٥
حجه ٢:٩١ ، ٢:٣٧ ، ٢:٨٥	جل ٥
حجه بتر اكي ٢:١٧ ، ٢:١٢٤	جنادري ٢:١٧ ، ٢:٢٨
حجه سمان ٢:١٥١ ، ٢:١٨	جنبرت ٢:٤٦ ، ٢:١٤٧
حجه نصري ٢:٧٥	جنبرت نخائيل ١:٤٥ ، ١:٥٦
حجه يوسف ٢:٩١	جنشير ٢:٩٤ ، ٢:١٠٥
حداد ٥	جنشير حنا ٢:١٣٢
حداد الموري جرجس ٢:٣٩	جن ٢:١٥٢
حداد حنا ٢:٧٠	جن رزق الله ١:١٥٣
حنون رزق الله ٣	جنو ٢:٨٣ ، ٢:٩٣ ، ٢:١١٩
حنون فتح الله ١:١٠٠	جنو نمرة الله ٢:٢٢ ، ٢:٤٤ ، ٢:٥٥
حنون مبداه ٢:٥٥ ، ٢:١٢٧	جهامي ٢:٥٠ ، ٢:٣٥ ، ١:٤٤ ، ٢:٦٠
حنون نعوم ٢:٢٧ ، ١:١٠٠	١:٩١ ، ١:١١٢ ، ٢:١١٣ ، ١:١٤٥
حنونيان ٢:٨٨	جهامي الياس ٢:٨٨ ، ٢:٨٨ ، ٢:٩
حصروني ٢:١٤٦	جهامي رزق الله ٢:١٤٥
حنار ٢:١١٧ ، ٥	جهامي عبدالله ٢:١٩ ، ١:١٣٨
حنار القمور ٢:١٢٧	جهامي غره ٢:١١٣ ، ١:١٥٣
حكيم ٢:٣٢ ، ٥	جهامي كثر ٢:١٠١
حكيم ابراهيم ١:١٢٢	جهامي فتح الله ١:١٠١
حكيم ارمانوس ٢:١٢٢	جهامي نمرة الله ٢:١١٥ ، ٢:١١٩
حكيم جرجي ١:١٤١	جوان ١:١٣٥
حكيم حنا ٢:٣٩	جوستيني Giustini ٢:٣٧
حكيم روفائيل ولويس ٢:٤٤	جوغلاظ ١:٢٥
حكيم كيلا الراهبة ١:١٢٢	جوليان Julien ٢:٤

حوا ^{٢٢} جبرائيل ٢:٧٥ ، ١:١١٥	حكيم لويس ١:١٨ ، ٢:٥
حوا ^{٢٣} جرمانوس ١:٩٥ ، ٢:١٠٥ ، ٣:١١٢	حكيم مكسيموس ١:٢٢
١:١٣٤ ، ١:١٣٥ ، ٢:١٣٩ ، ٣:١٤٠	حكيم نصرافه ٢:١٢٢
١:١٤٩ ، ٣:١٥٠ ، ١:١٥١	حلاق ١:١٤٥ ، ٢:١٩٩ ، ٣:٢٤٠
حوا ^{٢٤} شكرافه ١:١٣٩ ، ٢:١٤٣	حلاق رانيس ٢:٥٥
خاتون شاه ١:١١٥ ، ٢:١٣٥	حلاق يوسف ٢:٧٠
خاجيك ١:٢	حمدي باشا ٢:١٦ ، ٣:٢
خاطي ٢:٩١٩ ، ٢:٥٥ ، ١:١٤٨	حمصاني ٢:٧٠ ، ١:٥٠ ، ٢:٢٠
خاطي انطون ١:٣٩ ، ١:٣٥	حمصي ١:٢٠ ، ٢:٢٩ ، ٣:٣٢
خاطي نغوم ٢:٩٤ ، ٢:١٤	١:٥٣ ، ٢:٥٦ ، ٣:٢٦ ، ١:١٥١
خاتجي الياس ١:١١٢ ، ٥	حمصي البان ٢:٦ ، ٢:٣٨ ، ١:١١١
خججور ١:٦٩	حمصي انطون ١:٨٣
خرشيد باشا ٢:٢٥ ، ٢:٨٧	حمصي بطرس ٢:٤٧ ، ٢:٥٩ ، ١:٨٦
خشفه ٣:١١ ، ٥	١:١٢٥ ، ٢:١٣٥
خليل ١:٢٧ ، ١:١٢٢ ، ١:٣٥	حمصي فتح الله ٢:٥٥
خليل آغا ٢:١٣٧ ، ٢:١٤٨ ، ١:١٥٢	حمصي قسطنطين ١:١١٧
٢:١٥٢	حمصي نصرافه ٢:٥٥
خليل نغوم ٢:١٥٣	حمصي نغوم ٢:٥٥
خوري ٥ ، ١:٣٢ ، ١:٧٧ ، ٢:٩٢	حموي ٥
١:١٥٣ ، ٢:١١٦ ، ٣:١٠٩	حوشب ^{٢٥} جبرائيل ١:٥٨

* جاء ذكر حوشب ١٢ مرة في سجل مسمودية الموارنة بين ١٦٦٦ وكانت المرة الاولى في عماد بطرس رزق الله حوشب في ١٥ ك ١٦٦٦

** وجاء ذكر حوا^{٢٣} مرة في سجل مسمودية الطائفة المارونية وليت اثار خطية عديدة محفوظة في خزائن الوثائق المخطوطة في دار الاسقفية المارونية وفيها شجرة العائلة واول من ذكر منها توما حوا وقد حمل على جرن المسمودية في ٧ ث ٢ ١٦٦٦

وجاء ذكر حوا^{٢٢} في ٢٢ ك ١٨١٩ في لائحة الروم الكاثوليك المسمدين عند الموارنة ومن هذا البيت المطران جرمانوس حوا^{٢٣} ارتسم في ١ تموز ١٨٠٤ وتوفي بالطاعون في ٩٣ حزيران ١٨٢٧ والنس جبرائيل حوا^{٢٤} توفي في ٣ حزيران ١٧٩٦ والنس شكرافه حوا^{٢٥} مات ودفن في كنيسة حلب في ٦ ك ٣ ١٨٤٧

والاب يوسف حوا^{٢٦} اليسوعي ولد في ٣٠ شباط ١٨٥١ ودخل الرهبانية اليسوعية في ١٤ ك ٢ ١٨٨٢ وتوفي في عينبل في بلاد بشارة ايام الحرب الكبرى وهو واضع القاموس العربي الانكليزي (والى اسم حوا^{٢٧} ينسبون اسم شركة التلغرافات الكبرى المعروفة Havas وتذكر النسبة ولا ثبت في حقيقتها)

يومية نعوم البختاش : فهرس اهم اعلام الاشخاص ٥٠٩

دلال لوسيا ١:١٥٤	خوري بولس ٢:٣٧
دلال نصرالله ١:٥٠، ٢:٩٥، ٣:٩١، ٤:١١٣	خوري جبرا ٢:٥٥، ٣:١٤٨
٢:١٢١، ٣	خوري جرجي ٢:٧٧
دلال نصري ١:١٣٥	خوري حنا ٢:٥٥، ٣:١١٥، ٤:١١٥
دمقي لويس ١:١١١، ٢:١١٦	خوري شكري ٢:٩٧، ٣:١٤٨
دوش ١:٣١، ٢:١٣٤	خوري عبدالله ٢:١١٧
درناطرو ٢:٦٣، ٣:١٢٠	خوري غنايل ٢:٤٧، ٣:٨٣
دوناطو انطون ٢:١٩	خوري ساروم ١:٩٢
دوناطو لويس ٢:١٣٨	خوري نعوم ٢:٨٨
دنيسكلي ٢:١٣	خوري نصري ١:٦، ٢:٩٧، ٣:٩٧
دوجه جي اوغلي ١:١٤٧	خوكاز انطون ٢:٧٨، ٣:١٤٣
دويجي ١:٩٦	خوكاز حنا ٢:١١١، ٣:١١٦، ٤:١١٦، ٥:١١٦
دياب ٢:١٤٩	خيري ١:٢
دياب فتح الله ٢:٧٣	خياط ٢:٦، ٣:١٢٢، ٤:١٢٢
دياب يوسف ١:١٥١	خياط فتح الله ١:١٤١
ديب ٢:٥٥	خياط يوسف ٢:٥٣، ٣:٧٧
ديدكوز ٢:٥٥	دالاتي ٢:٢٨
دير اروتين ٢:٩، ٣:١١	داود خانيك ٥
دير اروتين انطون ٢:١٤٨	داود باشا ٢:٩٣
دير اروتين بطرس ١:١٠٩، ٢:١٠٩	دب ١:٦٥، ٢:٦٥
دير ميكائيل ٢:٧٢	دب نصرالله ١:١٠٥
دي سوزا ٢:١٧، ٣:٣٠ De Souza	دباغ ١:١٥١، ٢:١٥١
ديك ٢:١٥٠	دبانه جرجي ٢:٥٩
ديتريوس انطوني المهران ٢:٥٥، ٣:٨١	دروز ٢:٣٠، ٣:٧٥
١:١٢٨، ٢:٩٤، ٣	دقاق ٢:٣٦، ٣:٣١، ٤:٣١
راجي الياس ١:٢٥، ٢:١٥٦، ٣:١٥٦	دقاق جبرا ١:١٣٨
رامبات مار يوسف ٢:٩٢	دلافالت Delavalette ٢:٩٣
رباط ٢:١٠٥، ٣:١٣٤	دلال ١:٢، ٢:١٩، ٣:٣١، ٤:٣١، ٥:٣١
رباط الياس ٢:٧٦	١:٥٩، ٢:٥٩، ٣:٧٢، ٤:٨٢، ٥:٨٢
رباط انطون ٢:١١٥، ٣:١١٥	١:١٤٠، ٢:١٣٥، ٣:١٠٩، ٤:١٠٩، ٥:١٠٩
رباط جبرائيل التسي ١:١٥١، ٢:١٥١	٢:١٥٠، ٣:١٥٠
رباط جرجي ٢:٣٦، ٣:١٣٤	دلال جبرائيل ٢:٩٨، ٣:١٣٥، ٤:١٣٥، ٥:١٣٥
رباط يوسف ١:٩	دلال سوسه ٢:٣٣
رجب باشا ٢:٦٢	دلال صوفي ٢:١١٤

سالم حنا ٢:٩٦ ، ٢:٥٢	رشدی باشا ٢:٩٤
سالم جرجي ٢:٣٩ ، ١:٨٤ ، ١:٩٨ ، ٢:١٣٩	رعد ٥
سالم رزق الله ٢:٨٩ ، ٢:١١٧ ، ٢:١٢١ ، ٢:١٣٣	رعد حنا ٢:٣٢
سالم سوسه ٢:٢٩	رعد شكر الله مخايل حنا ٢:٥٥
سالم عبدالله ٢:١٦ ، ٢:٢٩ ، ٢:٥٥ ، ٢:٦٠	رمضان آغا ٢:٧٦
١ ، ٢:٨٩ ، ٢:١٠٩	رم ك ٢:١٠٦
سالم غره ١٧ ، ١:١٠ ، ٢:٩٠ ، ٢:١١٤ ، ٢:١٢٨	روالا ١:٦٤
سالم قسطاكي ٢:١	روم ٢:٩٧ ، ٢:٥٥ ، ٢:٧٥ ، ٢:٩٣
سالم لويزا ١:٤٧	روم ارثودكس ٢:٥٥
سالم ميليا ١:٥٨ ، ٢:٧٠	رويتيني ٢:١٤
سالم نهم ١:١٠ ، ٢:٢٠ ، ٢:٥٠ ، ١:٥٨ ، ٢:٧٥	ريتا ٢:١٧
سالمه ٥ ، ٢:٥٣	ريان ٥ ، ٢:١٩ ، ٢:٢٧
سالمه بطرس القس ٢:١١٠ ، ١:١٥٩	زريق ٥
سبع الياس ٢:٨٦	زريق رفول ٢:١١٦
ست ١:١٤٣	زلموم ٥ ، ٢:٤٣ ، ٢:٨٨ ، ٢:١٢٨
سراج الدين ٢:٥	١:١٤٢ ، ١:١٤١
سرور ٢:٥٩ ، ٢:٧٥	زلموم فرج الله ٢:٦٠ ، ٢:١٠١ ، ٢:١٥٠
سريان ٢:٥٥ ، ٢:٧٥	٢ ، ٢:١٥٠ ، ١:١٤٢
سيد باشا ٢:١٢١	زسريا ٢:٩ ، ٢:١٧ ، ٢:٣٠
سفال ٥ ، ٢:٨٠ ، ١:١٤٤	زسريا نهم ١:١٠٥
سفال انطون ١:٧٧	زند ١:١٣٥
سفينه ١:٩٩	زنكيه ٥ ، ٢:٢٧ ، ٢:٣٧
سكر ٢:٣١ ، ٢:٣٤ ، ٢:٣٥ ، ١:٤٦	زوين جرجس الخوري ٢:١١
٢:١٣١ ، ٢:١١٣	سابا مخايل ١:١١١
سكران ٢:٧٤	ساحلاني ٢:١٥٦
سكين الفصل الانكليزي ٢:٢٥ ، Skine	سالم - ترجمة الاسرة ٢:١١٤
٢:٥١ ، ١:٥٤ ، ١:٦٤ ، ١:٧١ ، ٢:٧٤	سالم ٥ ، ٢:٦٠ ، ٢:١٢ ، ٢:٢٠ ، ١:٢١
١:١٥٢ ، ١:١٤٢ ، ٢:٩٩	١:٢٢ ، ١:٢٤ ، ١:٢٥ ، ٢:٣٣
سليمان ٥	١:٣٧ ، ١:٤٦ ، ٢:٧٠ ، ١:٧٤ ، ٢:٧٦
سليمان باشا ١:١٥٢	٢ ، ١:٧٤ ، ٢:٩٣ ، ٢:٩٤ ، ١:١٠٠
	١:١٢٠ ، ٢:١١٥ ، ١:١٢٠
	سالم ادلا ١:٨٢
	سالم اسى ١:٥٨
	سالم حبيب ١:٤٦ ، ٢:٤٨ ، ٢:٨١

شامي يوسف ٢:٩٣	سمجيري انطون البطرك ١:٢٢ ، ٢:٢٩
شامين ١:٧٨ ، ١:٨٤ ، ٢:٨٨ ، ٢:٩١	٢:٢٩ ، ٢:٤٤ ، ٢:٦٢ ، ١:١٠٨
٢:٩٢ ، ١	٢:١٤٤ ، ٢:١٤٥
شاهيات ٢:٧٥ ، ١:١٢١ ، ٢:١٥٠	سان ٢:٦٧ ، ١:٥٩ ، ٢:٥٩
شاهيات الياس ٢:٩٧	سان مكاربيوس المطران ١:٩٨
شاهيات فتح الله ٢:١١٨	سان يوسف انطون ٢:١٣٩
شاهيات منري القس ٢:٩٩	سيان ٢:١٢
شيشول حنا ٢:١٤٣	شان ٢:٥٠
شدياق ١:٣٥ ، ١:٤٢ ، ٢:٧٨ ، ٢:١١٧	سومان اخت كيورك ٢:٥٥
شدياق انطون ٢:٨٩	سوكياس ٢:٥٠ ، ٢:٤٩ ، ٢:٨ ، ٢:٦٤ ، ٢:٥٧ ، ١:٧٧
شدياق شكر الله ٢:٥٩	١:٨٢ ، ١:٨٥ ، ١:١٠١ ، ٢:١٠٥ ، ٢:١٠٧
شدياق لويس ٢:١١٧	١:١٠٦ ، ١:١١٥ ، ١:١٢١ ، ٢:١٢١
شدياق غايل ١:١٤٦	١:١٣٩ ، ١:١٥١ ، ٢:١٥٣ ، ١:١٥٦
شجان ٢:١٥٠ ، ٢:٤٣	٢:١٥٦
شرابي ١:٩٠ ، ١:٥٩ ، ١:٤٤ ، ١:١٤٢	سوكياس رزق الله ٢:١٥٤
شرابي انطون ٢:٥٢ ، ١:١٣٢ ، ١:١٠٥	سوكياس سيود ١:١٠٥ ، ١:١٣٢ ، ١:١٣٩
شرابي باسيلوس القس ٢:١٠٥	١:١٠١ ، ١:١٥٤ ، ١:١٥٢
شرابي جرجي ٢:١٣٧ ، ٢:٥٦	سيوني اكرميان ٢:٥٧
شرابي رزق الله ٢:٧٠ ، ٢:١١٢	سيوني الياس ٢:١٥٤ ، ٢:٦٠
شرابي فيكتورين ١:٥٨	سيوني جرجي ٢:٧٧ ، ٢:١٤٢
شرابي مازو ٢:٩٦	سيوني كرايت ٢:٥٧ ، ٢:١٢٥
شرابي نعوم ١:٩١	سيوني كركور ٢:١١
شغال ٢:٧٥ ، ٢:٩٢ ، ٢:١٣٤	سيار جرجس البطرك ٢:١٠٨
شغال الثماس الانجيلي ٢:١٥٤	شاشاني ١:٦٠
شغال يوسف ١:١٥١	شاتري دي لقوس ٢:٧٧ ، ٢:٨٦
شكودلي مصطفى باشا ٢:٢٨	Chatry de la Fosse ١:١٠٤ ، ٢:٨٩
شكير جبرائيل القس ٢:١٢١	شامي ١:١٣٤ ، ٢:١٢٥ ، ٢:١٣٥
شلحت ٢:١١٧ ، ١:١٣١ ، ٢:١٥٥	شامي رفول ١:٣٢
شلحت الياس ٢:١٠٢	شامي فتح الله ١:٢٩

* جاء ذكر يوسف بن غايل خلف السان في ٢٧ آب ١٨٢١ في لائحة المصلدين عند الموارنة من الروم الكاثوليك.

٢ : ١١٨ ، ٣ : ١١٣ ، ١ : ١٠٥ ، ٢ : ١٠١	شلت جرجس ١ : ٥٧ ، ١ : ٦٢ ، ١ : ٦٢ ، ٢ : ٧١
١ : ١٢١	٢ : ٧١ ، ١ : ٩٦ ، ١ : ١٠٠ ، ١ : ١٠٠
صاجاتي باسيل ٢ : ١٢٧	٢ : ١٠٩ ، ٣ : ١٠٨ ، ٢ : ١٠٧ ، ١ : ١٠٦
صاجاتي بكتور عمانويل ١ : ١٢٦	٢ : ١٢١ ، ٢ : ١١٧ ، ١ : ١١٠ ، ٣ : ١٠٩
صاجاتي كتر ٢ : ١٦	٢ : ١٣٨ ، ١ : ١٣٦ ، ١ : ١٣٣ ، ٢ : ١٣٥
صاجاتي مارو ٢ : ٤٩	٣ : ١٣٥ ، ٢ : ١٣٥ ، ٢ : ١٣٤ ، ٣ : ١٣٩
صاجاتي نوم ١ : ١٢٦ ، ١ : ١٢٥	٢ : ١٢٦ ، ٢ : ١٢٦ ، ٢ : ١٢٦
صادر ١ : ٢ ، ٣ : ٧٢ ، ١ : ١١٠	شمون ٥ . وجاء ذكره في سجل مساد
صادر ريانا ١ : ١٣٥	الموارنة في ٢٧ ايلول ١٦٧١
صايغ ٥ ، ٢ : ١٨ ، ٣ : ٢٤ ، ٢ : ٧٧ ، ١ : ٨٦	شاس ٥ ، ٢ : ٣٩
١ : ١١٢ ، ١ : ١١٥ ، ٢ : ١٥٦	شاس جبرا ٢ : ١١٤
صايغ الياس ٣ : ١٥٥	شاس نوم ٢ : ١٢٩
صايغ انطون ٢ : ٢٦ ، ٢ : ١٥٤	شاس يوسف ١ : ٧٨
صايغ جبرا ٢ : ٥٥ ، ٢ : ٥٩	شابة ٥ ، ٢ : ٩٥ ، ١ : ٩٦ ، ٢ : ٩٦
صايغ جرجي ٢ : ١٥٤	شاع ٥ ، ٢ : ٧٢
صايغ حنا ٢ : ١١٧ ، ٢ : ١٣٩	شاع انطون ٢ : ١٠
صايغ رزق الله ٢ : ١٥٤	شاع يوسف ١ : ١٥١
صايغ شكر الله ١ : ٩٧	شوايا ٢ : ١٤٨
صايغ عيالله ٢ : ٤٢ ، ٢ : ١٥٢	شوغا ١ : ١٣١
صايغ غنسطوس ٢ : ٩١	شوكتي ٥ ، ١ : ١٠ ، ٢ : ٨ ، ٢ : ١١ ، ١ : ١٢
صايغ غنايل ١ : ٨ ، ٢ : ١٢٦	٢ : ٢٢ ، ٢ : ٢٢ ، ١ : ٢٣ ، ٢ : ٢٢ ، ٢ : ٢٢
صايغ نوم ٢ : ٣٣ ، ١ : ٨٢ ، ٢ : ١١٤	٢ : ٥١ ، ١ : ٥٤ ، ١ : ٦٩ ، ١ : ٧٦ ، ٢ : ٧٦
١ : ١٢٥ ، ٢ : ١٢٧ ، ٢ : ١٢٥	٢ : ٧٦ ، ٢ : ١١٠ ، ٢ : ١٠٦ ، ٢ : ٧٦ ، ٢ : ١٣٥
صايغ نيقولاكي ٢ : ١١	١ : ١٤٤ ، ١ : ١٥١
صايغ يوسف ١ : ٩٧ ، ١ : ١٢٩	شوكتي ايل ٢ : ١٠٩
صايغ ١ : ٣٦ ، ١ : ٦٠	شوكتي عبدالله ١ : ٢٧ ، ١ : ٣١
صايغ اكروب ١ : ٩٣ ، ١ : ١٠٠	شوكتي فرئيس ٢ : ٣ ، ٢ : ٣٩ ، ٢ : ١٠٩
صايغ بولس ٢ : ٧٣ ، ١ : ٧٨ ، ٢ : ٩٣	شوكتي نوم ٢ : ١٧
١ : ١٥١ ، ٢ : ١١٠	شوكتي يوسف ٢ : ٢٥ ، ٢ : ٣٨ ، ١ : ٤٢
صايغ شكور ٢ : ١٥٥	شيان غنايل ٢ : ١٢٢
صايغ غنسطوس ٢ : ٩١	شيتي ١ : ١٣٩
صايغ فتح الله ٢ : ٥٥	شيعو ١٠
صايغ لريس ٢ : ٥٩	صاجاتي ٥ ، ١ : ٣٥ ، ١ : ٤٧ ، ١ : ٥٧
صايغ نسا الله ٢ : ١٨ ، ١ : ١٥١ ، ١ : ٥٥	٢ : ٧٧ ، ٢ : ٨٣ ، ٢ : ٩٣ ، ٢ : ٩٧

يومية نعوم البعاش : فهرس اهل اعلام الاشخاص ٥١٣

١:٩٧ ، ١:١٢٦	٢:١٥٥
شاهر نعوم ٢:٩ ، ١:٢١ ، ٢:١٤٠	صياغ يوسف ١:١٠٥
ضونانو ٢:١٠ ، ١:٤٠	صدف فتح الله ٢:٩٠
طاره اظنون ٢:١٦	صريدار ٢:٣٣
طاما ١:٣ ، ٢:٩ ، ٢:٣٣ ، ٢:٣٥	صراف حبيب ٢:٧٢
طباخ ١:٢ ، ١:٣٥	صوب ١:٥٣
طباخ راغب الموزخ ١:٢ ، ١:١٦ ، ٢:٥٥	صوب باسيلوس ٢:٤٦ ، ١:١٥١
٢:١٥٩ ، ١:٥٩ ، ٢:٧٤ ، ١:٩٥ ، ٢:١٥٠	صفرا جبرائيل ٢:٢٣
طحان ١:١ ، ١:٣ ، ٢:٥٥ ، ٢:٥٥	صغير حنه ٢:١٠٩
نسة الله بن خليل طحان في ١٤ ت ١	صقال اظنون ٣
١٨٣٠ في ركم	صلايا ٢:٨
طحان فتوح ١:٣٧ ، ٢:٥٧	صندوق ١:٦ ، ١:٧ ، ٢:١١٩ ، ١:١١٩
طرازي ١:١٢٦	١:١٢١
طرازي نعوم ٢:١٢٥	صراصة ٢:٨٦
طرايشي ١:٣٧	صوفي ٥
طلعت افندي ٢:٧٧	صولا ١:٤٠ ، ٢:١٣٥
طنبرجي حنا ٢:١٤٠	صولا ميشيل ١:٢٨ ، ٢:٤٠
طنبه ١:١١٤ ، ١:١٣٦ ، ١:١٥٣	شاهر ١:١٠ ، ١:١١ ، ٢:٤٠ ، ٢:٩٠
طنبه رزق ٢:١٥٢	١:٢٧ ، ٢:٣٣ ، ٢:٣٩ ، ١:٥٠ ، ١:٩٣
طنبه فتح الله ٢:١٤٠	٢:٩٤ ، ١:١١٧ ، ٢:١١٨ ، ١:١٥٦
طنبه يوسف ٢:١٥٦	شاهر الياس ١:٧ ، ١:١٠ ، ١:٤٣ ، ٢:٥٥
طهار ٢:١٢٠	٢:١٠٥ ، ١:١٢٥
طويل بطرس ١:٤٣ ، ١:٤٣	شاهر اظنونكي ٢:٣٣ ، ١:٥٤ ، ٢:٩١
ظاظ ٥	٢:١١٠ ، ٢:١١٣ ، ٢:١١٤ ، ٢:١٢٢
هازار ١:٨ ، ٢:٣٥	٢:١٥٦
هازار انطانيوس ٢:٧ ، ١:٣٩ ، ١:٤٦	شاهر جرجي ٢:٩ ، ١:٣٩ ، ٢:٥٥
٢:١٣٩	١:١٢٩ ، ٢:١١٧
هازار اوغطين ٢:١١	شاهر فرج الله ٢:٨٨ ، ١:٩٧ ، ٢:١٣٠
هازار نعوم ١:٢٥ ، ٢:١٤٢	٢:١٤٤ ، ٢:١٥٣
طامي ٢:٩٧	شاهر مخايل ١:١٥١
عاقل ١:٨٢	شاهر سدول ١:٢٧ ، ٢:٢٨ ، ٢:٢٩

* جاء ذكر مرتا بنت نسة الله متري صقال في لائحة المسدين عند الموارنة من الروم الكاثوليك في ٢٥ شباط ١٨٢٣

عجوري توما ٢: ٨٣	عبرش ٢: ١
عجوري جرجس ٢: ٢٨ ، ١: ٩٦ ، ١: ٩٧	عجبي ١: ١٦٢ ، ٢: ٥٥ ، ٢: ٥٢ ، ٥
عجوري حبيب ٢: ١٠٨	عجبي انطون ٢: ٥٥ ، ٢: ١١٨ ، ٢: ١٥٣
عجوري عبدالله خوري ٢: ٥٥	عجبي رفئول ٢: ٨٣
عجوري غره ٢: ٢٧ ، ٢: ١٦٩	عجبي رزق الله ١: ١٦
عجوري فتح الله ١: ١٢٥	عجبي فتح الله ١: ٢٨ ، ٢: ٦٢ ، ٢: ١١٦
عجوري فرنسيس ٢: ٣٦ ، ١: ٦٠ ، ٢: ٦٨	٢: ١٣٥ ، ٢: ١٢١
٢: ١٦٩ ، ١: ١٢١ ، ٢: ٩٦ ، ٢: ٦٣ ، ٢: ٨٩	عجبي نفوم ١: ٢ ، ٢: ٥٤ ، ٢: ٣١ ، ١: ١٦١
عجوري غنايل ٢: ٩٨ ، ١: ١٢١ ، ١: ١٦٦	١: ١٦٦ ، ٢
١: ١٦٦ ، ١: ١٦٥ ، ٢	عبد الاحد شكري ١: ٩٦ ، ٢: ٦٣
عجوري نصري ١: ٥٩	عبد الحسيد ٢: ٣٨ ، ٢
عرب ١: ٥٦	عبد الزيز ٢: ٩٢ ، ٢: ٩٣ ، ٢: ٩٣ ، ١: ٥١
عربكري ٢: ٥٥	٢: ٦٢ ، ٢: ١١٢ ، ٢: ١١٢
عرتنجي ٢: ٣٩ ، ٢: ٩٠ ، ١: ١٣٢ ، ١: ١٣٣	عبد المجيد ٢: ٣٥ ، ٢: ٥٩ ، ١: ٦٢ ، ٢: ٩٢
عرتنجي الياس ٢: ١٦	عبد المسيح ٥
عرتنجي شكر الله ١: ٩٠	عبدني ٢: ٦٢ ، ٢: ٩٦
عرتنجي فتح الله ١: ١٦١	عبدني فرج الله ٢: ١٢٢ ، ٢: ١٦٧
غزوز ١: ٦٠ ، ٢: ٦٦ ، ٢: ٦٩ ، ٢: ٣٥	عبدني موسى ٢: ١٦٧
١: ١٥٣ ، ١	عبدني يوسف ١: ١٠٧ ، ١: ١٣٦ ، ١: ١٦٧
غزوز الياس ٢: ٧٧ ، ٢: ٩٠	١: ١٥١ ، ٢
غزوز شكر الله ٢: ١١٦	عجم ٢: ٦٨ ، ٥
غزوز كثر ٢: ٧٠	عجم فتح الله ٢: ٨٩
غززه ٥	عجم غنايل ٢: ٩٢
عال كركور ١: ٣١	عجبي ١: ٧٨
صباي ٢: ١٦	عجوري ١: ٦ ، ٢: ٩ ، ٢: ٨ ، ٢: ٣٦
صمت باشا ١: ٨٥ ، ١: ١٠٦ ، ١: ١٢٢	٢: ٣٩ ، ٢: ٦٧ ، ٢: ٦٠ ، ٢: ٧٦
١: ١٢٥ ، ١: ١٢٦	١: ١٠٦ ، ١: ١١٦ ، ٢: ١١٨ ، ٢: ١١٩
عصبي ٥	١: ١٢٢ ، ١: ١٣٨ ، ١: ١٥١ ، ٢: ١٥١
عكاوي ٢: ٨٩ ، ٢: ٩٣ ، ١: ١٠٥ ، ١: ١١٦	١: ١٥٦
١: ١٢٧ ، ١	عجوري ادلا ٢: ١١٦
عكاوي الياس ٢: ٨٥ ، ٥	عجوري الياس ٢: ٧٧
عكوش ١: ٧٧ ، ٥	عجوري انطون ٢: ٢٧
علي باشا ٢: ١٧ ، ٢: ٦	عجوري انكينوس ٢: ٥٥
علي بك ابن يوسف شريف ٢: ٢	

محر ١:٣٦ ، ٢:٤٣	محر التاطور ١:١٥١
قدعان ١:٥٤	محر باشا ١:٣ ، ٢:٢٨ ، ١:٣٠ ، ١:٣٢
فرحات باشا ١:٣	١:٤٢ ، ٢:٤٤ ، ٢:٧٦ ، ٢:٧٧
فرحات جرماتوس ٢:١١	عيسى خان ٢:١٥٦
فرحات طر ١:١١٢	عيراط ٢:١١٨ ، ٢:١٢٠
فراجة بادروس ٢:٥٥	عيراط بابيلوس ٢:٥٥
قرا ٥	غابو ١:٤٥
فرقوة ٢:٧٨ ، ٢:١٣٦ ، ٢:١٣٦	غالي ١:٢٦
فرقوة الياس ١:٢٧	غالي الياس ٢:٩٣
فرقوة انطون ٢:٧	غانم يوسف خطار ٢:١١
فرنجية ١:٢١	غزال ١:٥٠ ، ١:٢٥ ، ٢:١٠٦
فرنسا جوزف ٢:١٥٢	غزال حبيب ١:١٥٢
فرنسيسكان ١:٣٣ ، ٢:٩٢	غزال نساء الله ٢:٥٥ ، ٢:١٥
فائه ٩	غزالة ١:١٠ ، ١:١٣ ، ١:٣٥ ، ١:٥١
فستوك مريم ٢:٤٣ جاء ذكر يوسف الياس	٢:٧٤ ، ٢:٥١
بن جبرائيل فستوك في ٢ شباط ١٨٢٤ في	غزاله ايليا ٢:٤٧
(ركم)	غزاله غره ١:٤٢
فؤاد باشا ٢:١٠ ، ٢:٧٧ ، ١:٨١ ، ٢:٨٣	غزاله فتح الله ٢:١٠
١:٨٦ ، ١:٨٧ ، ٢:١١٩	غزاله لويسا ٢:٢ ، ٢:٣٤
فلاق ٢:٢٦ Valagues	غزاله نساء الله ٢:٩٧ ، ٢:١٠٩
فيلكروز ١:٣٠ ، ١:٢٥ ، ١:٨٩ ، ١:٨٩	غزالي كامل ٢:٥٥ ، ٢:٧٤ ، ١:٩٥
فيلكروز ارنيت ٢:١٣٥	١:٩٦
فين ٢:٣١ ، ١:٣٣ ، ١:٣٦ ، ١:٣٦ Fine	غضبان ٥
فين البر ٢:٣٤ ، ١:٣٥ ، ٢:٣٩ ، ٢:٤٠	غضبان جرجي ٢:٣٩ ، ١:٥٨
١:٤٣ ، ٢:٤٦ ، ٢:٥٠	غضبان انطون ٢:٨٨
قاني ٢:١٠ جاء في (ركم) ذكر يوسف بن	غلام ٢:١٥١
حنا قاني ٢٩ ك ١٨٢١	فارس* ٨
قاني حنا ٢:٣٧	فالرجا ١:٩٧ Valerga
قالب ١:٣٢ ، ٢:٣٢	فقال** ١:١٥١ ، ٢:٧٧ ، ٥

* جاء الاسم في سجل طائفة المرافنة : في ١٥ آب ١٦٦٧ وقتت ترازيا حنا فارس
اشبينة

** جاء ذكر ستة اطفال من البيت في (ركم) منهم عبدالله بن يوسف عبود فتال في

كاتيكه ١: ١٣١	قجلة ٢: ٦٧، ٥
كبايه ٢: ١٢٥، ٢: ٥٥، ٢: ١٠، ٢: ٣٢	قجلة الياس عبادته ٢: ١٥٥
١: ٥١، ٢: ٩٣، ٢: ١٠٩، ٢: ١١٤	قدشه ٢: ١١٢
١: ١١٢، ٢: ١١٨، ١: ١٣٥	قديد* ١: ١٤، ٢: ١٤
١: ١٥١، ١: ١٤٤	قديد نصري ١: ١٤٥
كبايه ٢: ١٥٦	قراي* ٢: ٨، ٢
كبايه الياس ٢: ٢١، ٢: ٥٥	قراي بولس ٢: ١١٤
كبايه بولاكي ٢: ٩٧	قراي شكر الله ٢: ٦
كبايه رزق الله ٢: ١٥٤	قراي عبادته ٢: ١١٥
كبايه عبادته ٢: ٧٥	قره توف ١: ٢
كبايه فتح الله ١: ١، ٢: ٦	قبس ٢: ٣٧، ٥
كبايه نصري ٢: ٥٥، ٢: ١٠٥	قطنون ازرق ١: ١١٠
كبايه نوم ٢: ٣٩، ٢: ١٤٣	قس نصرا لله نوم ٢: ١٠٢
كبايه يوسف ٢: ٢٠	قصاب ١: ١٤٥، ٢: ٢١، ٢: ٩٠، ٢: ٣٨
كتابه ٥	١: ١٣٥، ١
كتفاكو ١: ١٣١	قصاب شكر الله ١: ١٩، ٢: ٥٥
كرا الحواي الياس ١: ١١٢	قصاب يوسف ٢: ٥٥
كواسه القنصل الافرنسي ٢: ٤، ٢: ٦ Grasset	قصار بولس القس ١: ٣٨
كرباج ٥	قطريز ١: ١١٥
كرباج مريم ٢: ٥٠، ٢: ٥١، ٢: ٥٣، ٢: ٥٩	قلاوص ١: ٣٢
كرباج يوسف ٢: ١٣٠	قز مخايل ٢: ٥٥
كردي الياس ١: ١٠٤	قزير جرجي ٢: ٢٦
كردي اظنون ٢: ٨	قندلفت ٢: ١٣، ٢: ٢٢، ١: ٤٥، ١: ٤٥
كرزه بنقاش ١: ٣، ٢: ٣٢، ١: ١٢٥	٢: ١١٢، ٢: ١١٢، ٢: ١٥١
كركور ١: ١١٢	قندلفت نوم ٢: ١٣١
كركورز*** ١: ١١٨	قنوعة ٢: ١٣٩
كرم موسى ٢: ١١	قنواني ١: ١٣٥

* جاء ذكر قديد القس في سجل عماد الطائفة المارونية في ١ حزيران ١٦٦٩: ترازيا
ابنة الياس قديد القس

** جاء ذكره في سجل الطائفة المارونية في ٩ ايلول ١٦٦٢ اذ كانت ام مخايل
قراي اشينة

*** راجع Bulletin d'Etudes Orientales. Institut français de Damas 1937-
1938 : Une farce de Karageuz en dialecte arabe de Damas par Ed + Saussey.

کرونی الیاس ۲:۸۹
 کرونی یوسف ۲:۱
 کریم باشا ۱:۲
 کسار ۱۳:۱۲، ۱:۱۶، ۱:۱۷، ۱:۱۸، ۲:۱۵۱
 کسار زویہ ۱:۵۸
 کسفاریوس ۲:۶
 کفر حاتی ۲:۱۱۵
 کندانی ۲:۵۶، ۲:۷۹
 کندانی الیاس ۱:۱۶۱، ۱:۱۶۱، ۲:۱۵۵
 کندانی جبرائیل ۲:۵۵
 کندانی غائیل ۲:۱۵۲
 کندانی قلجی ۲:۱۶۵
 کزلی ۱:۱۱۶، ۵
 کزلی یوسف ۲:۵۵، ۱:۱۳۹
 کلانی ۲:۶۸
 کسپمایر Kampfmayr
 کنڈی یوسف جرجی کنڈی ۲:۵۵
 کنڈر ۲:۱۳، ۲:۳۱، ۲:۳۳، ۲:۱۵۶
 کنڈر حنا ۲:۳۳
 کنڈر فرنیس ۱:۶۳
 کوپا ۲:۱، ۱:۳، ۲:۳، ۱:۱۳، ۱:۱۲، ۲:۲۳، ۲:۲۴، ۱:۱۰۶
 کوپا ۱:۱۱۰، ۲:۱۲۵، ۲:۱۵۶
 کوپا الیاس ۱:۱۶
 کوپا اضونا کی ۲:۵۸، ۲:۱۱۳
 کوپا سوسہ ۲:۵۲
 کوپا شکرانہ ۱:۹۷، ۱:۱۰۹
 کوپا لویا ۲:۶۵
 کوپا غرة ۲:۱، ۲:۱۶
 کوپا فتح اللہ ۲:۵۵
 کوورونی ۲:۱۳، ۲:۵۲، ۲:۸۹
 کوورونی ۱:۱۱۲، ۱:۱۱۳
 کوویخ ۱:۲۱، ۲:۲۳، ۱:۶۰، ۱:۱۲۷
 کوپا ۱:۲۵، ۱:۱۳، ۱:۳۵، ۲:۵۴

ملوف امين ١:٨٨	مراش ٢:٣٩ ١:١١٨ ٢:١٥٣
ملوف عيسى اسكندر ٣	مراش جرجي ٢:٥٥
ممعرجي ١:١٥٤	مراش حبيب ٢:١٢٠
ممعرباشي حنا ١:١٤٩ ٢:١٤٩	مراش فتح الله ١:٢٥
ممرض ١:١٢٥	مراش فرنسيس ٢:٥٥ ٢:٥٣ ٢:٨٧
ممرض انطون ٢:١١	مراش نصر الله ٢:٢٤ ٢:٤٣ ١:٤٩
مقاده ٢:١٥٣	مرشو او مرشو ٢:٥٥
مقدسي فرج الله ٢:١٠٦	مرعب ١:١٥٦
مقدسي نعمة الله ٢:٢٤	مرقس النسي ١:١٠٠ ١:١٤٩
مقل فتح الله ١:١٤٠	مركوبولي ٢:٣ ٢:٥٥ ٢:١٧ ٢:٢١
مكاني ٢:١٨ ٢:٣٣ ١:٢٦	٢:٣٠ ٢:٣١ ٢:٣٣ ٢:٤٠ ٢:٩٣
مكث ٢:٢٢	مرهو بولس او مرشو ٢:٥٥
ملكيون ٢:٣٦	مريانا ١:١١١
ملوف ١:١١٣	مريم القلبية ٢:٥٥
ممش ١:١٠٠	مستيق بك ٢:١٤٦
مودة ٢:٤٧ ٢:٢٥ ١:٩٥ ١:١٥٥	مصرة ١:٠٣
٢:١٥٦	مكوب ١:٢ ١:٢٦
موسه نيور بچوتو ٢:١٥٤ Pichotto	مسيحيون ٢:٣٠
موسى النسي الماروني ٢:١١	مشاطي ٥
موصلي ٢:١٣٦	مشاطي انطانيوس ١:١٥٣
موصلي صمان ٢:٢٤	مشاطية ٢:١٣٠
موليناري ١:٣٢ ١:٦٩	مشحور ٢:٥٩ ٢:٦٠ ١:٩١ ٢:٩٣
موليناري فيكوره ٢:١٥ Molinari	مشحور نوم ٢:٥٢
ميرزاخان ٢:١٥٦	مشحور يوسف ١:١٠٦
ميشا ١:٢٩	مشق ١:١٢٢
ميشيل ٥	مشوكة ٢:٢٨ ١:٧١
ميكائيل ٢:٢٣	مصريون ٢:٤١
ميليا ٥	مصطفى جكودري باشا ٢:١٦ ٢:٤٤
ميشاس انطون ٢:٨٨	مصفى ١:١١٦
نابوليون ٢:٦	مطر جرجس ٢:١٠ ٢:١٠
نازي الحكيم ٢:٤٠	مطر يوسف ١:٥٠ ١:٢٢ ٢:٤
ناقوز ٢:١١ ٢:٢٢	٢:١٤٦ ٢:١٥٠ ٢:١٥٣ ٢:١٥٣
ناقوز الياس ٢:٦٣	٢:١٥٥
ناقوز شكر الله ١:١٥٦	سري ٢:١٥٠

هنية وفول ٢:١٣١	ناقوز غنايل ١:٢٨ ' ٢:١١٢
وانيس ه	نجار ه جاء في (ركم) ذكر جرجي بن
وانيس اغا ١:١٧ ' ١:٧٧	عطاؤه نجار ٧ ت ١٨٢١
ورنى ٢:٢٣ Werry	نجر ١:٦٠
ورطان القديس ١:٨٥	نجم انطون ٢:١١٧
وكيل ه ١:١٠ ' ١:٩ ' ٢:٢٨ ' ٢:٢٠	نجم فرج الله ٢:٥٥
١:٣٢ ' ٢:٥٥ ' ٢:٨٩ ' ٢:١١٣	نصره يوسف ٢:٤٣
١:١٢٦ ' ٢:١٣٥ ' ٢:١٢٧	صف الليل حنا ١:١٣٥
وكيل باسيل ١:١٠٢ ' ٢:١١١	تعاله ١:١٥١
وكيل الياس ٢:١٢٨	قولا القديس ١:١
وكيل شكري ٢:١١٥ ' ٢:١٤٣	نوح الياس ٢:٥٥
وكيل عبدالله ١:٦	نوح ١:١٣٥
وكيل فتح الله ٢:١٠٨	نقوغرمس الارمني ١:٣٣ ' ٢:٣٣ ' ٢:٣٧
وكيل نصري ٢:٥٢	٢:٨٥ ' ١:٨٣
وكيل يوسف ٢:٧٠ ' ٢:١٢١ ' ٢:١٢٨	هارون ه ١:٩٤
٢:١٣٩ ' ٢	هدايا ٢:١١٣
وليم باشا ١:٢	مدنا في ١:١٣٥ ' ٢:١٤٩
ياقين ١:٢٨ ' ٢:١٤٦	مرون يوسف غنايل ٢:٥٥
ياقين فتح الله ٢:٥٥	مزاز ه ١:١٥١
ياقين يوسف القس ١:٦٠ ' ١:٦٢ ' ١:١٤٢	ملال ه ٢:٣ ' ٢:٩١ ' ٢:٩٣
١ ' ١:١٤٦ ' ١:١٥١	ملال اسير ٢:١٢١
يرضا كي ه	ملال اليان ٢:١١٠
يسوعيون ٢:٧١ ' ١:٨٥ ' ٢:٨٧	ملال ديمتري ١:١٢٨
يعقوب ه	ملال عبد المسيح ٢:١٢١
يعقوب باشا ٢:٣٤	ملال نذوري ١:٥٢
يسور ٢:١٠	هندوم ١:٣٧
يحد ١:١٢٣	هندي ١:١٥١
يوسف آغا ٢:١٤٨	هندي يوسف ١:٣٩ ' ٢:٣٩ ' ٢:٥٠
يوسف باشا ٢:٦٠ ' ٢:٤	٢:١٣٤
يوسف الحسن ١:٨٦	هنية ه ٢:١٣٤

اهم اعلام الامكنة الواردة في اليومية

آذنه ٣ ' ٢: ١٠ ' ٢: ١٢ ' ٢: ٢٢ ' ٢: ٨٩	باب قنسرین ٢: ٦٨ ' ٢: ٧٤
ابراهيم آغا ' بستان ٢: ٧	باب المقام ٢: ٦٨
ادلب ١: ٥٤	باب النيرب ١: ٣٣ ' ٢: ٦٨
ارزروم ١: ٢ ' ٢: ٤٤	بابنس ٢: ٩٣
ازير ٣ ' ١: ٧ ' ٢: ٧٤ ' ٢: ٨٠ ' ٢: ٩٨	باريز ٢: ٤٧ ' ١: ٧٣ ' ٢: ٩٧ ' ٢: ١٥٢
١ ' ١: ٣٢ ' ١: ١٣٧ ' ١: ١٣٨	باتقوسا ٢: ٦٨ ' ٢: ١٤٩
اسكلا ٣: ١٧ ' ٢: ٩٧	باياس ٢: ١٤٦
اسكدرونة ١: ١٧ ' ٢: ٦٤ ' ٢: ٧٧ ' ٢: ١٤٦	بازيد ' بستان ٨ ' ٢: ٥٤ ' ٢: ١٥٦
٢ ' ٢: ١٤٨ ' ٢: ١٥٦ ' ٢: ١٥٦	بتدين ٢: ٣٠
اسكندرية مصر ١: ١١ ' ٢: ٤٣ ' ١: ٥٨	البحر الاسود ١: ١١
٢: ٧٤ ' ٢: ٧٦ ' ١: ١٢١ ' ٢: ١٢٢	برم ' حمام ١: ٢١
٢: ١٥٢	بستان باشا ١: ١٨٥
اسلابول ١: ١٢ ' ٢: ٢٦ ' ٢: ٣١ ' ٢: ٣٩	بصره ٢: ٩٧
٢ ' ٢: ٤٠ ' ٢: ٤٣ ' ٢: ٥٧ ' ٢: ٦٢	بغداد ٧ ' ٢: ٣٠ ' ٢: ٣٣ ' ٢: ٤٢ ' ١: ٦٠
١: ٩٥ ' ١: ٩٧ ' ١: ١١٧ ' ٢: ١٢٦	١: ٨٥ ' ١: ٩٠ ' ٢: ٩٧ ' ٢: ٩٨
١: ١٣٣ ' ١: ١٤٣ ' ٢: ١٤٩ ' ٢: ١٥٢	٢: ٩٩
اميركا ٢: ١٤٢	يلان ١: ٧٣ ' ٢: ١٤٦
اناضول ١: ٥٩	بيروت ٢: ٣٣ ' ١: ٤٢ ' ٢: ٥٢
انطاكية ١: ٣ ' ٢: ٢٤ ' ٢: ٧٢ ' ١: ٩٠	٢: ٧٤ ' ٢: ٧٨ ' ٢: ١٠٦ ' ١: ١٠٩
١: ١٠٦ ' ٢: ١١٥ ' ١: ١٢٢ ' ١: ١٢٩	٢: ١٥٢
٢: ١٢٩ ' ٢: ١٥٣	يضه ٢: ٤٣
اقره ١: ١٢٧	تا تار ٢: ٦٨
اورقة ٢: ٧٧	تاقى الدين ' جبنة ٢: ٢١ ' ١: ٨٩ ' ١: ٩١
ايرلندة ٢: ١٥٢	ترسوس ٢: ٢٢ ' ٢: ١٢٤ ' ٢: ١٤٢
ايطالية ٢: ١٥٢	٢: ١٤٩ ' ٢: ١٥٤
باب الجنين ٢: ٩٨ ' ٢: ٣٥ ' ١: ١٣٨	تريته ١: ١٢٨
باب الله ٨	تفليس ١: ٢
باب الفرج ٢: ٦٩	تقلا ' حارة ٢: ٤٧

توسكانا ٢:٣٠	سريان ١:٢ - ترم الكنية وممارها بمد
جالتق ، بستان ٢:١١٢	حريتها سنة ١٨٥٠ ' ٢:١ ' ١:٣ ' ٣:٣
جامع الازهر ٢:٤٢	١:٥٠ ' ٢:٥ ' ٣:٦ ' ٢:١٥ ' ٢:١٦
جبل النهر ١:١٠٥	١:١٨ ' ١:٣٣ ' ١:٣٥
جده ٢:٤٣ ' ٢:٤٤	ساجق الكنية ٣:١٠٩ ' المدرسة ١:١٠ -
جديدة ٢:٤٩ ' ٣:٧٤	٢:١٣٥ ' ٢:١٤٤ ' ٢:١٥٥
جسر الحج ١:١٢ ' ١:٧٤	سرت ٣:١٠
جسر السلاحف ٢:٦٨	سقطيه ٢:١٤٩
جميلات ، طاحون ١:١٥٣	سوق الاحد ٢:٦٤
جلوم ٢:٩٢	سوق الجمعة ٢:٦٤
حجازي ، بستان ٨ ' ١:١٩	سوق اسلامبول ٢:١١٩
حصن الاكراد ٢:٢٠	سوق الذراع ١:٥٩ ' ١:٨١
حيلان ١:٢٥ ' ٢:١٠٢	سويدي ٢:٢٢ ' ١:٢٢
خالدي ١:٩١	سويس ٢:١٥٦
خان طوما ١:٩٥	سويقة ٢:٢
خان الوزير ١:٥٩	سيبي ٢:١٠٣
خلاص ، بستان ٨ ' ١:٣٢ ' ١:١٣١	شام ١:١٣ ' ٢:٤٦ ' ٢:٦٣ ' ٢:٧٦ ' ٢:٧٨
خفافه ١:١١٤	٢ ' ٢:٨٠ ' ٢:١٤١
ديباجة ٨ ' ٢:٦ ' ٢:٩٧	شابندر ٣:٢ ' ٢:١٠ ' ٢:١٩ ' ٢:٥٤
دروز ، جبل الدروز ٢:٩٧	٢:٧١ ' ٢:١٥٦
دلبا ٢:١٢٢	شرعاسوس ١:١٣٥ ' ٢:١٥٦
دلالتين ٦٨	شرف ١:١٥١ ' ٢:٢٢ ' ٢:٤٤
دمشق ٢:١٥٦	شقيب ٢:١٤٢
دوبلينه ٢:١٥٢	شيباني ٢:٦ ' ٢:١٥٦
ديار بكر ٢:١٠ ' ٢:٧٢ ' ١:١٤٩	زريق ٢:٣٤
دير مار جرجس ٢:٧ ' ١:١٤٢ ' ٢:١٤٢	زقازيق ١:١٥٤
ريحاوي ، بستان ١:٤٤ ' ١:١١٦ ' ١:١٥١	زيتون ١:١٣٠
رحلة ٢:٧٥	صفا ٢:٦٨
زور بلاد الزور ٢:١٤٨	صفوة ٢:٧١
زقازيق ٨	صليه ٢:٢٠ ' ٢:٣٤ ' ١:١٤٢
الزقاق الطويل ٢:٣٥	طرسوس ٢:٧٢
سبل ١:١٢٤	عباره ٢:١٢٦
سرايا ١:٦٤	عزيرة ٢:١٠٣
سردينه ٢:٣٠	عقبه ١:٢١

كريل، بستان ٨	علوبين، بلاد ٢:٢٠
كرم البقة ٢:١١٠	مق ١:١٠٤، ١:١٠٥
كريد ٢:٢١	عويجي، بستان ٨، ١:٤٠، ٢:١٠٩
كلر ٢:٢٣، ٢:٣١، ٢:٦٨، ١:١١٧	٢:١١٢، ٢:١٥٤
١:١٥٢، ٢:١١٧	عبدى افندي ٨
ارمن، كنيسة ١:١	عيناب ٢:٤٨، ٢:١١٤
كرد ضاغ ٣:١٤٨	عين التل ٨، ٢:٨٨، ٢:١١٢، ١:١١٨
كريت ٢:٢٣	١:١٥٣
كور مصري، بستان ١:١١٣	عيتوره ١:٥
كولخانه ٢:٩٣	خطانه، بستان ٨، ١:٤
لاذقية ٢:١٢، ٢:١٥٢	قرايين ٢:٦٨
لبنان ١:٧٣، ٢:٧٧	فرنه ٢:٣٠، ٢:٥٢، ٢:٥٢
لوندرو ٢:٣٥، ١:٧٧	فونيككان ٤
ليفربول ٢:١٥٢	فلسطين ٢:١٥٢
ليفورثا ٢:٥٨	قازان، جبل ٢:١٤٨
ماردين ٢:٧٧، ٢:١٠٨	قبار، بستان ٨، ٢:٢، ٢:٨٨، ٢:٩٩
مالطة ٢:١٥٢	٢:١١٢، ١:١١٤، ٢:١٣١، ٢:١٥٤
مخاضة باينس ٢:٩٣	٢:١٥٦
المختاره ٢:٨٠	القدس ٢:٥٣، ٢:١٥٢
المدينة ٢:٧٥	قرص ١:٢
مرجه ١:١١٢	قرلق ٢:٦٨
مريليا ٧، ٢:١٠، ٢:٣١، ٢:٤٠	قرم ٢:٣٥
٢:٥٠، ١:٩٠، ١:١١٨، ٢:١٥٢	قططينية ١:١٥٢
مربين ٣	قصاله ٢:٨٢
مرعش ٢:٣٧، ٢:٣٩، ٢:٤٢، ٢:٤٣	قصير، بستان ٢:٩٩، ١:١٤٢
١:٦٠، ٢:٧٧، ١:١٢٠	قطانه، بستان ٢:٨٠
مصر ٢:١١٧، ٢:١٢١، ٢:١٤٥، ٢:١٥٢	قناية ٨
المصلى ٨	قواس، بستان ١:٨
مليه ٢:٣٩، ٢:٩٠، ٢:٩٣، ٢:١٠٨	قواس، حمام ١:٢١
٢:١٥٦، ٢	قونية ٢:٩١، ١:١٥٢
شارقه ١:٩٦	قويق ٨، ٢:٧١، ١:١٠٥
الناير ٢:٦٨، ٢:٨٩	قيسرية الزبال ١:٤٨
المادي ٢:٦٨	الكتاب ١:١٣٠
سلطية ١:٤٦	كراد، جبل الكراد ٢:٩٩

نيل مصر ۱:۲۷	منشتر ۱۶۰:۲: ۱۵۳:۲: ۱۵۲:۲:
مرازه ۲:۱۲۵	۲:۱۵۶
هند ۳:۹۰	موارنة ۲:۱۲: ۲:۱۵۵: ۲:۱۵۵:
موتہ ۱:۵۷	موصل ۲:۷۶: ۲:۱۰:
وراء العارة ۱:۹۵	ميدان ۲:۱۵۲
وضيحي ۸: ۲:۶۰: ۱:۷۶: ۲:۱۰۸:	ميرو، جنيۃ اين — ۱:۲۵
ياسين، بوابة ۲:۳۹	نابلس ۱:۷
يافا ۲:۱۵۲	ناعوره ۲:۷۱: ۲:۱۵۶:
يبرق، الشيخ يبرق ۸، ۶، ۲: ۲:۳۰: ۱:	خانه، بتان؟ ۲:۸۱:
۱:۱۵۵	النسا ۱:۲۶: ۲:۳۰: ۲:۷۱: ۲:۱۵۲:
يبرقي ۲:۵۷: ۱:۵۹: ۱:۷۲: ۲:۱۶۶:	نيرب ۲:۶۸



فهرس المشرق

للسنة السابعة والثلاثين

١٩٣٩

فهرس اول

لمواذ السنة السابعة والثلاثين من مجلة المشرق

الجزء ١ (كانون الثاني - آذار) : بشأن القواعد المرية : رد على من حفت نيته وساء رأيه ، بقلم ادوار مرقس (١٢-١) = من الخزانة الشرقية : بقلم حبيب زيات (٢٩-١٢) : شهداء السجاعة (١٣) - ترعة الرقاق عن شرح حال الاسواق (١٨) = اخبار حلب وحوادثها من السنة ١٨٥٥ الى السنة ١٨٦٥ : ٦ (مصورة) ، بقلم الاب ثومل اليسوعي (٢٩-٦٣) = الارب السلي والتاريخ ، بقلم الدكتور اد رستم (٦٣-٧٠) = اللبنانيون في افريقية ، بقلم كامل مروة (٧٠-٨٣) = الهجرة المؤلمة وعبادتها عند العرب الجاهليين ، من آثار الاب لانس : ٢ (٨٣-١٠٢) = شذرات : في امكان المائل النصف الرجل ، بقلم خليل جباره (١٠٢-١٠٧) = مطبوعات شرقية جديدة : وصف ٣٣ كتاباً باللغات الاوربية و ١٩ كتاباً باللغة المرية (١٠٧-١٤١) = معهد الآداب الشرقية : منهاج الدروس للسنة ١٩٣٨-١٩٣٩ (١٤١-١٤٥)

الجزء ٢ (نيسان - حزيران) : كتر جديد من جواهرات قديمة : (مصورة) ، بقلم الامير موديس شهاب (١٤٥-١٦٢) = من الخزانة الشرقية : بقلم حبيب زيات (١٦٢-١٨٠) : آداب المائدة في الاسلام (١٦٢) - خرا ابانا وفرقار بدشقي (١٧٠) - دير مار جرجس في بلودان (١٧٣) - ذراقت دمشق (١٧٧) = دير قتي ، بقلم ميخائيل عرّاد (١٨٠-١٦٦) = اخبار حلب وحوادثها من السنة ١٨٥٥ الى السنة ١٨٦٥ : ٢ ، بقلم الاب ثومل اليسوعي (١٦٦-٢١٧) = الهجرة المؤلمة وعبادتها عند العرب الجاهليين : وصف ٣٣ من آثار الاب لانس (٢١٧-٢٤١) = على ذكر جبران : معلومات جديدة عن حياته وآثاره (مصورة) ، بقلم فؤاد اقرايم البستاني (٢٤١-٢٦٦) = مطبوعات شرقية جديدة : وصف ٢١ كتاباً باللغات الاوربية و ١٤ كتب باللغة المرية (٢٦٦-٢٨٩)

فهرس اول : لمواد السنة السابعة والثلاثين من مجلّة المشرق ٥٢٥

الجزء ٣ (عوز - أيلول) : الدوائر السريانية في لبنان وسورية بقلم الاب يوسف حبيقة (٢٨٦-٢٨٧) - مقدمة (٢١٠) - تمديد (٢٩١) - باب الالف (٢١٣) - باب الباء (٢٩٥) - باب التاء (٣٠١) - باب الهميم (٣٠٥) - باب الحاء (٣٠٦) - باب الخاء (٣١١) - باب الدال (٣١٣) - باب الراء (٣١٧) - باب الزاي (٣٢٠) - باب السين (٣٢٤) - باب الشين (٣٢٨) - باب الصاد (٣٤٠) - باب الطاء (٣٤٣) - باب العين (٣٤٦) - باب الفين (٣٥٣) - باب القاف (٣٥٤) - باب الكاف (٣٦٧) - باب اللام (٣٧٣) - باب الميم (٣٧٦) - باب النون (٣٨٣) - باب الهاء (٣٨٦) - باب الياء (٣٨٦) = اسماء القرى اللبانية السريانية ، بقلم الابوين ارسله وحبيقة (٣٨٧-٤١١) = اصلاحات وزيادات (٤١١)

الجزء ٤ (تشرين الاول - كانون الاول) : المجمع الفلوتيني (١٤٣٩-١٩٣٩) (مصورّة) ، بقلم الاب دي لاثرسن اليسوعي (٤١٢-٤٣٥) = رئاسة الحبر الروماني ، بقلم الاب يوحنا كاپيلو اليسوعي (٤٤٥-٤٤٧) = من القزاة الشرقية ، بقلم حبيب زيات (٤٤٧-٤٧٨) لفة الحضارة : المجلّة او العربة (٤٤٧) - ترل باحله (٤٥٠) الوفر بمضى الثلج (٤٥١) - البيع سيف المواقي (٤٥١) - تفسير المراكب (٤٥٣) - الجزازة والجزاز (٤٥٣) - دقائن الخزان : ترل صاحب ضياء الدين بن الاثير (٤٥٥) - التنبه والاشراف : ديوان ابن الساجاني (٤٦٨) = اخبار حلب وحوادثها من السنة ١٨٥٥ الى السنة ١٨٦٥ ، بقلم الاب توتل اليسوعي : ٨ ذيل وثلاث فهارس (مصورّة) (٤٧١-٥٢٤) = قدامى المشرق (٥٢٤)

فهرس ثانٍ

يحتوي اسماء كتبة المشرق ومقالاتهم

- ارملة (المودي اسحق) : اسماء القرى اللبنانية
الريانية ٢٨٧-٤١٣
- البستاني (فؤاد افرايم) : على ذكر جبران :
مطبوعات جديدة عن حياته وآثاره ٢٤١-٢٦٩
- وله وصف مطبوعات ١٣٧-١٣٦، ١٣٤، ٢٨٦، ١٣٧
البخاش (نوم) : اطلب : توتل (الاب
فرديثان اليسوعي)
- بوليو (الاب ارمان اليسوعي) : له وصف
مطبوعات ١١٣، ١١٤، ١٢٤، ١٣٦
- توتل (الاب فرديثان اليسوعي) : اخبار حلب
وحوادثها من ١٨٥٥ - ١٨٦٥ عن يومية
المعلم نوم البخاش ٢٩-٦٢، ١١٩-٢١٧؛
٤٧٩-٥٢٤
- جباره (خليل) : في إمكان الماثرائي النصف
ازرحل ١٠٢-١٠٧
- حيفة (الاب يوسف) : الدوائر الريانية في
لبنان وسورية ٢٨٩-٣٨٧ (راجع التفصيل
في فهرس الجزء الثالث) - اسماء القرى
اللبنانية الريانية ٣٨٧-٤١٣
- الحازن (المودي لويس) : له وصف مطبوعة ١٣٣
رسم (اسد) : الاسلوب العلمي والتاريخ
٦٣-٧٠
- زيات (حبيب) : من الخزانة الشرقية : شهداء
السجاعة ١٣-١٨ - ترعة الرفاق عن شرح
حال الاسواق (بدمشق) ١٨-٢٩-آداب
اللائدة في الاسلام ١٦٣-١٧٠ - خرا أبانا
وفرقرار بدمشق ١٧٠-١٧٣ - دير مار
جرجس في بلودان ١٧٣-١٧٦ - دراقن
دمشق ١٧٧-١٨٠
- لغة الحضارة : المجلة او العربية ٤٤٧-٤٥٠-
ترل بساحله ٤٥٠ - الوقف بمعنى للتلج ٤٥١-
البيع سيف المواني ٤٥١ - تفسير المراكب
٤٥٢ - الجزازة والجزاز ٤٥٣
- دقائق الخزان : الجزء الثاني من ترحل
الصاحب ضياء الدين بن الأثير ٤٥٥-
٤٦٨
- التنيه والإشراف : ديوان ابن الساعاتي
٤٦٨-٤٧٩
- شارل (الاب هنري اليسوعي) : له وصف
مطبوعة ١١٠
- شدياق (الاب روبر اليسوعي) : له وصف
مطبوعات ١١٦-١١٨، ٢٨٥
- شهاب (الامير موريس) : كتر جديد من
بمهرات قديمة ١٤٥-١٦٢
- عزقول (كريم) : له وصف مطبوعة ١١١
عزير (جان) : له وصف مطبوعة ١٢٩
عزاد (ميخائيل) : دير قتي ، موطن الوزراء

والكتاب ومغل المسيحية في العراق ١٨٠-	مرقس (ادوار): بشأن قواعد اللغة السريية : رد على من حنت نيته وساء رأيه ١ ١٣
١٦٦	مروّ (كامل): اللبانيون في افريقية ٧٠-٨٢ موترد (الاب بولس اليسوعي): له وصف مطبوعات ١٠٧، ١١٠، ١١٩، ١٢٥، ١٢٦، ٢٨٣
كابيلو (الاب يوحنا اليسوعي): رئاسة المبر الروماني ٤٤٧-٤٤٥	ميري (الاب جوزف اليسوعي): له وصف مطبوعة ١٢٤
لامنس (الاب هنري اليسوعي): المجادة المؤلفة ومبادئها عند العرب الجاهليين : عود على بدء ٨٢-١٠٢؛ ٢١٧-٢٤٢	نيدون (الاب غوستاف اليسوعي): له وصف مطبوعات ١١٢
لاثرسن (الاب فرنان دي اليسوعي): ذكرى المجمع الفلورنتيني ١٦٣٩-١٦٣٩-٤١٣- ٤٣٥	

فهرس ثالث

للمطبوعات التي ورد وصفها في السنة السابعة والثلاثين للمشرق
على ترتيب الحاء مؤلفها

١ - المطبوعات العربية والسريانية النح

د	ر
١. ج. ج. : اطلب : ثاني (نوبل) ابن الزبير : كتاب صة الصلة ١٢٨ اتم ملح الأرض : مجلة ١٣٩	رِثَر (ولتر هولز) : مقاييس الكفاءة للاستقلال ٢٨٦ رسم (اسد) : تاريخ لبنان الشهيد المورّد - بالاشتراك مع : البستاني (فؤاد افرام) ٢٨٧ رضا (محمد) : رسول الله ١٤٠
ب	س
باشا (المصري قسطنطين) : تاريخ دوما ١٣٤ البستاني (فؤاد افرام) : راجع : رسم (اسد) البلاذري : انساب الأشراف : القسم الثاني من الجزء الرابع ١٢٧ بورزورث : دراسات في حياة يسوع المسيح : ١٠	سميد (حيب) : سيرة رسول الجهاد ١٤٠ الكاف (الاب الياس) : اطلب : نخله (الاب رقائيل البرعي) سويد (الاب يولس) : القديس يولس الرسول ١٣٥
ت	ش
ثاني (نوبل) : الزمال الثالثة - تعريب : ١. ج. ج. ١٣٨	شيلي (ميخال) : تلّ السديانة ١٣٧ تليط (الياس) : قلم وسهم ١٣٩ الشتناوي (احمد) : اطلب محمود (عباس) الشهر المريمي للمدارس والمائلات ١٣٨
ح	ص
حيفة (الموراسنف بطرس) : ماري افرام السرياني والاوخارستيا ١٣٥ - الاوخارستيا والكنيسة السريانية المارونية ١٣٥	صالحاني (الاب انطون اليسوعي) : رثأت المثالث والمثاني في روايات الاغاني ٣ : ٢٨٨ صحناري (البيير) : ضحايا المجتمع ١٣٧
خ	ط
خازن (سمعان) : تاريخ اهدن القديم والحديث : ١ ١٣٢ خورشيد (ابراهيم زكي) : اطلب : محمود (عباس) المودي (شكري) : رد اقراء وتقرير حقائق ١٣٨	طرزي (فلك) : آرائي وشاعري ١٤٠ ٢٨٦

- ع
عازار (نيب) : نقد الشر في الادب العربي ١٤٠
عبد الباق (حبيب وفيلب) : الاصول العربية : ١٣٦٢
عزاد (توفيق يوسف) : الرغيف ١٤٠
غ
غنيمة (يوسف رزق الله) : الخبرة : المدينة والمملكة العربية ١٣١
ف
فارس (بشر) : مباحث عربية ١٤٠
ق
قصص عالمية ١٤٠
ك
الكوملي (الاب انطاس ماري) : نشوء اللغة العربية ونموها واكتسابها ١٤٠
ل
لقيف من اساتذة مدرسة الحكمة : ادب الاصول العربية : ١٣٦٢
م
مجلة مجمع فؤاد الاول للغة العربية : ١٤٠
محمود (عباس) : دائرة المعارف الاسلامية : ١٣٠٤
الحبيب يونس ، احمد الشنتاوي ، ابراهيم زكي خورشيد ١٣٩
مردم بك (خليل) : الفرزدق ١٤٠
مرقص (ادوار) : الادب العربي في ماله وفي ما عليه ١٤٠
مرؤة (كامل) : نحن في افريقية : الهجرة اللبنانية السورية الى افريقية الغربية : ماضيها ، حاضرها ، مستقبلها ٧٠-٨٢
ن و ي
نحلة (الاب رفائيل اليسوعي) : صدى المآب - تاجين الاب الياس السكاف ١٣٩
وب (كليستس) : هل من علاقة بين الاخلاق والدين ١٤٠
يونس (عبد الحميد) : راجع : محمود (عباس)

٢ - المطبوعات الأوروبية

- Aracho (Jeanne). L'Emir à la Croix. Fakreddin II Ma'an. (114)
Barbora (D. Giuseppe). Dizionario maltese - arabo - italiano. I. A-E. (294)
Barols (Jean), La Macque, ville interdite. (113)
Bigwood (E. J.). Directives pour les Enquêtes sur la nutrition des populations. (271)
Bodin (Charles). La doctrine sociale de l'Eglise et la science économique. (108)
Bordaux (Henri), L'air de Rome et de la mer. (125)
Brunschwig (Robert). La versification arabe classique. (284)
Carroll (Mitchell B.). La prévention de la double imposition et de l'évasion fiscale. (276)
Charles-Boux (F.), L'ancien et Chrétien d'Orient. (116)
Delaporte (Louis). Les peuples de l'Orient méditerranéenne. I. Le Proche-Orient asiatique. (114)
Donaldson (Bess Allen). The wild rue, a study of Muhammadan magic and folklore in Iran. (115)
Donceur (F.), s. j.. Le Christ dans l'art français. (122)
Duléry-Reyval (Albert). Le clavier de la résistance catholique. Le Père Coubs (1851-1938). (109)
Dunin-Borkowski, s. j.. A la conquête des cinémas. t. II. Adaptation française par R. Guillaume. (108)

- Elisséov (S.), Grousset (R.), Hackin (J.), Salles (G.), Stern (Ph.), Arts musulmans — Extrême-Orient. (121)
 Estallour-Chantornine (Philippe d') et le Dr Max J. Richon, 23 kilomètres au-dessus de l'Asio. (126)
- Paris (Amin), The Antiquities of South Arabia. (110)
 Farrukh (Omar A.), Das Bild des Frühislam in der arabischen Dichtung von der Hira bis zum Tode des Kalifen 'Umar. (111)
 Flinbert (E. - J.) cf. Stark (Froya)
- Goulvan (J.), La Franco au Maroc. (118)
 Grandelaudon (Marcel). cf. Toth (Mgr Tihamer)
 Grousset (R.), Cf. Elisséov (S.)
 Guillaume (S.). cf. Dunin Barkowski.
- Hackin (J.), Cf. Elisséov (S.)
 Hourcourt (Robert d'), Catholiques d'Allemagne. (110)
 Herriot (Edouard), Lyon n'est plus, II, le siège. (124)
- Jaussons-Morandi, Introduction biblica. (107)
- Lajolo (L.), A l'école de S. Jean Eudes. t. IV, Dieu et mon Amo. (110)
 Lhopital (Commandant), Foch, l'armistice et la paix. (125)
- Marcé (Henri), Croyances et coutumes persanes, suivies de Contes et de chansons populaires. (119)
 Maclero (Jean), Littérature lithuanienne. (125)
- Metausco (Jullotto), La muséa des Gobolins (123)
- Oursel (Charles), L'Eglise N.-D. de Dijon. (124)
 Oursel (Paul Masson), La philosophie en Orient. (113)
- Pallegrin (Arthur), Histoire de la Tunisie. (117)
 Piponier (Marcel), Le petit monde des ruisseaux. (126)
- Richon (Dr Max J.), cf. Estallour-Chantornine (Philippe d')
 Roger-Marx (Claude), Daumier. (123)
- Salles (G.), Cf. Elisséov (S.)
 Sbath (P. Paul), Al-Fihris. (265)
 Stark (Froya), Les portes du Sud. Dans l'Arabie inconnue. Trad. de E. - J. Flinbert. (118)
 Stern (Ph.), cf. Elisséov (S.)
 S. D. N., Projet de nomenclature douanière, I et II. (269) — Contrôle national de la fabrication et du commerce des armes. (270) Monnaies et Banques 1938-1939. (272) — Annuaire statistique de la S. D. N. 1938-1939. (278) — La production mondiale et les prix 1938-1939. (281) — Aperçu général du commerce mondial 1938. (282) — Rapport du comité de coordination des questions économiques et financières figurant à l'ordre du jour de la XIX^e session ordinaire. (283) — de la XX^e session ordinaire. (283) — Différents rapports... (283). — Cf. Bigwood (E. J.), Carrol (Mitchell B.), Tinbergen (J.).
- Timbergen (J.), Vérification statistique des Théories des cycles économiques. I. (277)
- Tolsay (Charles de), Le rotablo de l'agneau mystique des frères Van Eyck. (124)
- Toth (Mgr. Tihamer), Le symbole des Apôtres : introduction, Trad. Marcel Grandelaudon. (107)
 — Mariage et famille, Trad. Marcel Grandelaudon. (109)
- Véou (Paul de), La passion de la Cécilie (1919-1921). (117)
 — Le désastre d'Aloxandrette (1934-1938). (117)
 — Chrétiens en péril au Mousnadagh ! (285)
 Vernaler (Bernard), Qedar. (283)

فهرس رابع

جميع مواد السنة السابعة والثلاثين من المشرق

الثاني منه ٤٥٥-٤٦٨

تفسير المراكب ٤٥٢

التنبية والإشراف ٤٦٨-٤٧٩

ج

الجاهليون : عبادة الحجارة المزلثة عند

٨٢-١٠٢ ، ٢١٧-٢٤١

جبران خليل جبران : معلومات جديدة عن

حياته وآثاره ٢٤١-٢٦٦

جرجس (دير مار) في بلودان ١٧٣-١٧٧

الجزء الثاني من ترسل المصاحب ضياء الدين

ابن الاثير ٤٥٥-٤٦٨

الجزازة والجزاز ٤٥٣

ح

الحبر الروماني : رثائه ٤٣٥-٤٤٧

الحجارة المزلثة وعبادتها عند العرب الجاهليين

٨٢-١٠٢ ، ٢١٧-٢٤١

الحسن بن مخلد بن الجراح ١٦٣

الحسين بن محمد بن علي الفسائي ١٦٥

حلب : أخبارها وحوادثها من ١٨٥٥-١٨٦٥

٢٦١-٢٦٦ ، ٢٦٦-٢٦٦ ، ٢٦٦-٢٦٦

حمد بن محمد الفسائي ١٦٥

خ

الخزائن الشرقية ١٢-٢٦ ، ١٦٣-١٨٠ ،

٤٤٧-٤٧٩

د

دراغن دمشق ١٢٧-١٨٠

دقائق المزارع ٤٥٥-٤٦٨

دمشق : ترمه الرفاق عن شرح حال الاسواق

١

الآداب الشرقية : مهندما ١٤١-١٤٥

آداب المائدة في الإسلام ١٦٣-١٧٠

أبانا وفرقار خرا دمشق ١٧٠-١٧٣

ابن الأثير : الجزء الثاني من ترسله ٤٥٥-٤٦٨

ابن الساعاتي : ديوانه ٤٦٨-٤٧٩

ابن الفياض ١٦٤

أحي الجاثليق ١٦١

أخبار حلب وحوادثها من ١٨٥٥-١٨٦٥

٢٦١-٢٦٦ ، ٢٦٦-٢٦٦ ، ٢٦٦-٢٦٦

أسكان المئزر نصف الرحل ١٠٢-١٠٧

الإسلام : آداب المائدة فيه ١٦٣-١٧٠

الاسلوب العلمي والتاريخ ٦٣-٧٠

اسماء القوي اللبنانية السريانية ٣٨٧-٤١١

الاسواق : في دمشق ١٨-٢٦

افريقية : اللبنانيون فيها ٧٠-٨٢

إشوعيا الجاثليق بن حزقيال ١٦١

ب

البخاش (الملقم نوم) : مخطوطة في أخبار

حلب وحوادثها من ١٨٥٥-١٨٦٥ ٢٦١-

٢٦١ ، ٢٦٦-٢٦٦ ، ٢٦٦-٢٦٦

بشان قواعد المربية : رد على من حنت فيه

وساء رأيه ١-١٣

بلودان : دير مار جرجس فيها ١٧٣-١٧٧

الشيخ سيف المواني ٤٥١

ت

التاريخ والاسلوب العلمي ٦٣-٧٠

ترسل المصاحب ضياء الدين بن الاثير : الجزء

- فيها ١٨. ٢٩ = ضرا أباتا وفرقار فيها في اسكان الماشر النصف الرحل ١٠٢-١٠٧
- ١٧٠-١٧٢ - الدراقن فيها ١٧٧-١٨٠
- الدوائر السريانية في لبنان وسورية ٢٨٩-٤١٢
- دير قنّي ١٨٠-١٩٩
- دير مار جرجس في بلودان ١٧٣-١٧٧
- ديوان ابن الساعا في ٤٦٨-٤٧٩
- ذ
- ذكرى المجمع الفلورنتيني ٤١٣-٤٣٥
- ر
- رئاسة الحبر الروماني ٤٣٥-٤٤٧
- س
- السجاعة : شهداؤها ١٢-١٨
- السريانية : دوائرها في لبنان وسورية ٢٨٩-٤١٢
- سورية ولبنان : الدوائر السريانية فيها ٢٨٩-٤١٢
- سيف الموائي : السبع ٤٥١
- ش
- شهداء السجاعة ١٢-١٨
- ع
- المجلة او العربية ٤٤٧-٤٥٠
- المرب : عبادة الحجارة المؤلفة في جاهليتهم ٨٢-١٠٢ ، ٢١٧-٢٤١
- المريّة بحث بشأن قواعدهما ١-١٢
- الماشر النصف الرحل : في اسكانهم ١٠٢-١٠٧
- ١٠٧
- على ذكر جبران ٢٤١-٢٦٩
- علي بن عيسى بن داود بن الجراح ١٩٤
- ف
- فرقار وأباتا ضرا دمشق ١٧٠-١٧٣
- الفضل بن يحيى بن قرقخان شاه ١٩٢
- فلورنسة : ذكرى مجملها ٤١٢-٤٣٥
- ق
- القرى اللبنانية : إسمائها السريانية ٣٨٧-٤١١
- قنّي : دير ١٨٠-١٩٩
- القواعد المريّة : بحث فيها ١-١٢
- ك
- كثر جديد من مجوهرات قديمة ١٤٥-١٦٢
- ل
- لبنان اسماء قراه السريانية ٣٨٧-٤١١
- لبنان وسورية : الدوائر السريانية فيها ٢٨٩-٤١٢
- اللبنانيون في افريقية ٧٠-٨٢
- لنة الحضارة ٤٤٧-٤٥٥
- م
- المائدة : آدابا في الاسلام ١٦٢-١٧٠
- مار جرجس : ديره في بلودان ١٧٣-١٧٧
- مار عبدا ١٩١
- مالك بن شاهي النعمري ١٩٤
- مقي بن يونس ١٩٢
- المجمع الفلورنتيني : ذكره ٤١٢-٤٣٥
- محمد بن علي القناني ١٩٤
- معلومات جديدة عن حياة جبران خليل جبران وآثاره ٢٤١-٢٦٩
- مهد الآداب الشرقية ١٤١-١٤٥
- ن
- نزل ساحله ٤٥٠
- نزهة الرفاق عن شرح حال الاسواق قنّي
- دمشق ١٨-٢٩
- ضرا أباتا وفرقار بدمشق ١٧٠-١٧٣
- و
- الوقر بمبنى الثلج ٤٥١

AL - MACHRIQ

Revue Catholique Orientale Mensuelle

SCIENCES—LETTRES—ARTS

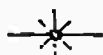
Sous la direction des Pères de la C^{ie} de Jésus

UNIVERSITÉ S^t JOSEPH



Trente septième année

1939



BEYROUTH

Imprimerie Catholique

1939

TABLE DES SOMMAIRES

XXXVII^e ANNÉE, 1939

JANVIER - MARS

A propos de linguistique arabe : (p. 1). *M^r E. Morcos.*

Notices et Extraits de manuscrits arabes : (p. 13) : Les martyrs de la prose rimée : (p. 13). Un traité inédit sur les souks de Damas : (p. 18). *M^r H. Zayat.*

Le diaire de Na'oum Bahhās, instituteur alépin (18⁵⁵-1865) : VI (*illustré*). (p. 29) *P. F. Taoutel, S. J.*

Méthodologie et Histoire : (p. 63). *D^r A. Rustum.*

Les Libanais en Afrique : (p. 70). *M^r K. Muruwa.*

Le culte des Bétyles chez les arabes préislamites : II (p. 72) ÷ *P. H. Lammens, S. J.*

Varia : Comment sédentariser les demi-nomades. (p. 102) (*K. Gébara*).

Bibliographie (p. 107).

Institut de lettres Orientales : année scolaire 1938-1939 (p. 141)

AVRIL-JUIN

Un nouveau trésor de bijoux antiques. (*illustré*) : (p. 145). *Emir M. Chéhab.*

Notices et Extraits de manuscrits arabes : (p. 162) : La tenue à table en Islam. (p. 162). Les fleuves Abāna et Farfār à Damas. (p. 170). Le couvent de S^t Georges à Bloudan. (p. 173). Les pêches de Damas. (p. 177). *M^r H. Zayat*

Le Couvent de Qunnā. (p. 180). *M^r M. Aouad.*

Le diaire de Na'oum Bahhās, instituteur alépin (1855-1865) : VII (p. 199). *P. F. Taoutel, S. J.*

Le culte des Bétyles chez les Arabes préislamites : III et IV (p. 217). ÷ *P. H. Lammens, S. J.*

A propos de Gibran. (*illustré*) : (p. 241). *M^r F-E Boustany.*

Bibliographie (p. 269).

JUILLET-SEPTEMBRE

Les Vestiges Syriaques dans le Dialecte Libano-Syrien, par le
P. Joseph Hobeika : Introduction. (p. 290). Préface : (p. 291). A (p.
293). B. (p. 295). T. (p. 301). G. (p. 305). H. (p. 306). H. (p. 311). D.
(p. 312). R. (p. 317). Z. (p. 320). S. (p. 324). Š. (p. 328). Š. (p. 340).
T. (p. 342). <. (p. 346). Ġ. (353). F. (p. 354). Q. (p. 361). K. (p. 367).
L. (p. 373). M. (p. 376). N. (p. 383). H. (p. 386). Y. (p. 386).

Les noms syriaques des localités libanaises. (p. 387). *PP.*
Armalé et Hobeika.

Addenda et corrigenda. (p. 411).

OCTOBRE-DÉCEMBRE

Le cinquième centenaire du Concile de Florence (1439-1939)
(*illustré*) : (p. 413). *P. F. de Lauversin, S. J.*

La primauté du Pontife Romain : (p. 435). *P. J. Capello, S. J.*

Notices et Extraits de manuscrits arabes (p. 447) : Notes
linguistiques (p. 447). Un recueil de correspondances inédites d'Ibn
al-Aïr : (p. 455). Notes bibliographiques (p. 468) *M. H. Zayat.*

Le diacre de Na'oum Bahḥās, instituteur alépin (1855-1865):
VIII (*illustré*) (*fin*). (p. 429) *P. F. Taoutel, S. J.*

Tables du Machriq pour 1939